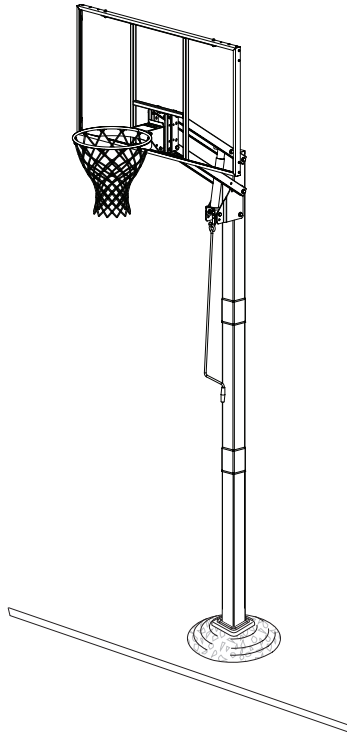


In-Ground Basketball System Owners Manual



Adult Assembly Required.

This manual, accompanied by sales receipt, should be saved and kept on hand as a convenient reference, it contains important information about your model.

REQUIRED TOOLS AND MATERIALS:



WARNING!



READ AND UNDERSTAND
OPERATOR'S MANUAL
BEFORE USING THIS UNIT.

FAILURE TO FOLLOW
OPERATING INSTRUCTIONS
COULD RESULT IN INJURY OR
DAMAGE TO PROPERTY.

Write Model Number From Box Here:



• Two (2) Capable
Adults



• Carpenter's Level



• 15' Tape Measure



• Shovel & Post Hole
Digger



• Wood Board (scrap)



• Heavy Duty Tape



• Sawhorse or
Support Table

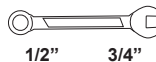


• Stepladder 8 ft. (2.4 m)

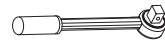


• Safety Goggles

• (2 each) Wrenches and/or Socket
Wrenches and Sockets (Deep-
Well Sockets are Recommended).



1/2" 3/4"



1/2" 3/4"

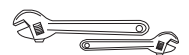


**CONCRETE
MINIMUM
960 LBS.
(436 KG.)**

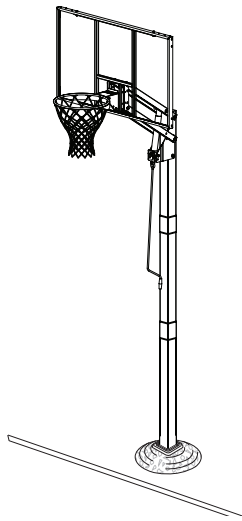
• Container to Mix



• Optional: Large &
Small Adjustable
Wrenches



Toll-Free Customer Service Number for U.S: 1-800-558-5234, For Canada: 1-800-284-8339,
For Europe: 00 800 555 85234 (Sweden: 009 555 85234), For Australia: 1300 367 582
Internet Address: www.spalding.com www.spalding.com.au



Système de poteau carré Manuel de l'utilisateur

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

Viereckiges Stangensystem Benutzerhandbuch

Sistema de fijación en el piso Manual del propietario

OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS BENÖTIGTE WERKZEUGE UND MATERIALIEN HERRAMIENTAS Y MATERIALES REQUERIDOS



- Deux (2) adultes capables
- Zwei (2) zur Ausführung dieser Arbeit fähige Erwachsene
- Dos (2) adultos capaces



- Mètre
- Maßband
- Cinta de medir



- Plaque en bois (chute)
- Holzstück
- Tabla de madera (un trozo)



- Table de soutien
- Sägebock oder Stütztisch
- Caballete o tabla de apoyo



- Pelle et bêche arrière
- Schaufel und Erdlochbohrer
- Pala y excavador del orificio para el poste

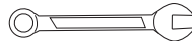


- Echelle de 2,4 m
- Stufenleiter, 2,4 m (8 Fuß)
- Escalera de mano de 8 pies (2.4 m)



- Lunettes de sécurité
- Schutzbrille
- Gafas de seguridad

- (2) Clés
- (je 2) Schraubenschlüssel
- Llaves (dos de cada una)



9/16" 3/4"

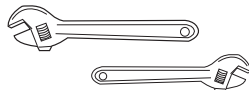
ET/OU
UND/ODER
Y/O

- (2) Clés à douilles et douilles
- (2) Steckschlüssel und Einsätze
- (2) Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de



1/2" 3/4"

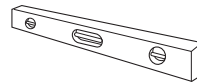
- Facultatif: petites et grandes clés anglaises
- Optional: Große und kleine verstellbare Schraubenschlüssel
- opcional: grande y pequeña Llaves ajustables



- Récipient pour mélanger
- Behälter zum Mischen
- Recipiente para mezclar



- Niveau à bulle
- Wasserwaage
- Nivel de carpintero



- Ruban extra-fort
- Hochstrapazierfähiges Klebeband
- Cinta adhesiva fort



**AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!**



LISEZ LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER CE SYSTÈME

SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DAS BENUTZERHANDBUCH VOR GEBRAUCH DIESES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

EIN MISSACHTEN DIESER BETRIEBSANLEITUNG KANN VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN.

LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL OPERADOR ANTES DE USAR ESTA UNIDAD.

SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Inscrivez ici le numéro de modèle qui apparaît sur la boîte :

Die Modellnummer vom Verpackungskarton hier eintragen:

Escriba aquí el número de modelo que se encuentra en la caja:

Numéro sans frais du service clientèle (États-Unis) : 1-800-558-5234 ; Canada : 1-800-284-8339 ; Europe : 00 800 555 85234 (Suède : 009 555 85234), Pour l'Australie : 1300 367 582 - Site Internet : www.spalding.com www.spalding.com.au

Gebührenfreie Kundendienstnummer für Anrufer in den USA: 1-800-558-5234 Für Anrufer in Kanada: 1-800-284-8339 Für Anrufer in Europa: 00 800 555 85234 (Schweden: 009 555 85234) Für Australien: 1300 367 582 - Internet-Adresse: www.spalding.com www.spalding.com.au

Número telefónico gratuito de servicio al cliente en EE. UU.: 1-800-558-5234, para Canadá: 1-800-284-8339, para Europa: 00 800 555 85234 (Suecia: 009 555 85234), para Australia: 1300 367 582 - Dirección en Internet: www.spalding.com www.spalding.com.au



SAFETY INSTRUCTIONS



FAILURE TO FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, PROPERTY DAMAGE AND WILL VOID WARRANTY.

Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

To ensure safety, do not attempt to assemble this system without following the instructions carefully. Proper and complete assembly, use and supervision is essential for proper operation and to reduce the risk of accident or injury. A high probability of serious injury exists if this system is not installed, maintained, and operated properly. Check entire box and inside all packing material for parts and/or additional instructional material. Before beginning assembly, read the instructions and identify parts using the hardware identifier and parts list in this document.

- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Two (2) capable adults are recommended for this operation.
- Seat the pole sections properly. Failure to do so could allow the pole sections to separate during play.
- Before digging, contact utility company to locate underground power cables, gas, and water lines. Ensure there are no overhead power lines within 20 ft. (7 m) radius of pole location.
- Climate, corrosion, excessive use, or misuse could result in system failure.
- If technical assistance is required, contact Customer Service.
- Minimum operational height is 6'6" (1.98 m) to the bottom of backboard.
- This equipment is intended for home recreational use only and NOT excessive competitive play.
- Read and understand the warning label affixed to pole.
- The life of your basketball pole depends on many conditions. The climate, placement of the pole, the location of the pole, exposure to corrosives such as pesticides, herbicides, or salts are all important.
- Adult supervision is recommended when adjusting height.
- Serious injury could occur if teeth/face come in contact with backboard, net, or rim.

Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this system.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



SUIVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOUS PEINE DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, DES DÉGÂTS MATÉRIELS ET L'ANNULATION DE LA GARANTIE..

Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces règles d'utilisation sûre du système.

Par mesure de sécurité, n'essayez pas de monter ce système sans suivre scrupuleusement les instructions. Un montage, une utilisation et une supervision corrects et complets sont indispensables à un bon fonctionnement et à la réduction des risques d'accident ou de blessure. Il existe un haut risque de blessures graves si ce système n'est pas correctement installé, entretenu et utilisé. Vérifiez bien le carton et tout le matériel d'emballage pour y trouver toutes les pièces et/ou d'autres instructions. Avant de commencer le montage, lisez les instructions et identifiez les pièces à l'aide de la liste d'identification et de la liste des pièces de ce document.

- Si vous utilisez une échelle en cours de montage, soyez extrêmement prudent.
- Il est recommandé de s'y prendre à deux (2) (adultes) pour réaliser cette opération.
- Emboîtez correctement les sections de poteau. Elles risquent sinon de se déboîter en cours de jeu.
- Avant de creuser, contactez les fournisseurs d'électricité, gaz et eau pour situer les câbles d'alimentation et les conduites de gaz et d'eau enfouis. Assurez-vous qu'aucune ligne aérienne d'électricité ne se trouve dans un rayon de 7 m de l'emplacement du poteau.
- Les conditions climatiques, la corrosion, une utilisation excessive ou une mauvaise utilisation risquent de provoquer la panne du système.
- Pour toute assistance technique, contactez le service clientèle.
- La hauteur minimale d'utilisation est de 1,98 m (6'6") jusqu'à la base du panneau.
- Ce matériel est réservé à un but récréatif à domicile et NON PAS à un jeu extrêmement compétitif.
- Lisez et comprenez l'étiquette d'avertissement fixée au poteau.
- La durée de vie de votre poteau de basket-ball dépend de bien des facteurs. Le climat, la position du poteau, son emplacement, son exposition à des agents corrosifs tels que des pesticides, des herbicides ou des sels sont tous des facteurs importants.
- La supervision d'un adulte est recommandée pour le réglage de la hauteur.
- Risque de blessures graves si les dents ou le visage viennent heurter le panneau, le cerceau ou le filet.

La plupart des blessures sont causées par une utilisation impropre et/ou le non-respect des instructions.

Soyez prudent lorsque vous utilisez ce système.



SICHERHEITSHINWEISE



EIN MISSACHTEN DIESER SICHERHEITSHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN UND MACHT DIE GARANTIE UNWIRKSAM.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

Aus Sicherheitsgründen darf dieses System nur unter sorgfältiger Beachtung der Anleitung zusammengebaut werden. Eine ordnungsgemäße und vollständige Montage, Verwendung und Aufsicht ist für den richtigen Betrieb und zur Reduzierung des Unfall- oder Verletzungsrisikos absolut erforderlich. Bei einer unsachgemäßen Installation und Wartung und bei einem falschen Betrieb dieses Systems besteht ein hohes Risiko schwerer Verletzungen. Den ganzen Karton und alle darin befindlichen Verpackungsmaterialien auf Bauteile und/oder zusätzliche Anleitungen inspizieren. Vor Beginn des Zusammenbaus die Anleitung durchlesen und anhand des Schlüssels zur Identifizierung der Befestigungsteile und der Teileliste in diesem Dokument die einzelnen Bauteile bestimmen.

- Bei Gebrauch einer Leiter während des Zusammenbaus extrem vorsichtig vorgehen.
- Diese Arbeit sollte von zwei (2) dazu fähigen Erwachsenen ausgeführt werden.
- Die einzelnen Stangenteile richtig zusammenfügen, um eine Trennung der Stangenteile voneinander beim Spielbetrieb zu vermeiden.
- Vor irgendwelchen Grabungen die entsprechenden Versorgungsunternehmen verständigen, um sich über den Verlauf unterirdischer Strom-, Gas- und Wasserleitungen informieren zu lassen. Sicherstellen, dass in einem 7 m (20 Fuß)-Radius vom Aufstellort der Stange keine Oberleitungen verlaufen.
- Klimatische Bedingungen, Korrosion, übermäßiger Gebrauch oder Fehlgebrauch kann zu Systemstörungen führen.
- Technische Unterstützung kann vom Kundendienst angefordert werden.
- Die Mindestspielhöhe beträgt 1,98 m (6,5 Fuß) bis zum unteren Rand der Korbwand.
- Diese Vorrichtung ist nur für den Freizeitgebrauch zu Hause, NICHT aber für ein übermäßig wettkampfbetontes Spiel vorgesehen.
- Den an der Stange angebrachten Warmaufkleber aufmerksam lesen.
- Die Nutzungsdauer Ihrer Basketballstange hängt von zahlreichen äußeren Umständen ab. Klimabedingungen, Platzierung und Aufstellort der Stange, Angriffe durch korrodierende Substanzen wie Ungeziefer- und Pflanzenvernichtungsmittel oder Salz - all das sind wichtige Faktoren.
- Alle Höhenverstellungen sollten von Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbwand, dem Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

Die meisten Verletzungen werden durch einen Fehlgebrauch bzw. ein Missachten der Anleitungen verursacht.

Bei der Verwendung dieses Systems vorsichtig vorgehen.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES, DAÑOS MATERIALES Y ANULARÁ LA GARANTÍA.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

Por su seguridad, no intente montar este sistema sin seguir cuidadosamente las instrucciones. Es esencial el montaje completo, y el uso y la supervisión adecuados para la operación correcta del sistema y para reducir el riesgo de accidentes o lesiones. Existe una alta probabilidad de sufrir lesiones graves si este sistema no se instala, mantiene y opera adecuadamente. Revise toda la caja y el interior de todo el material de embalaje para encontrar todas las piezas y/o material instructivo adicional. Antes de comenzar el montaje, lea las instrucciones e identifique las piezas usando el identificador de herraje y la lista de piezas contenidos en este documento.

- Si utiliza una escalera de mano durante el montaje, tenga mucho cuidado.
- Se recomienda que dos (2) adultos capaces realicen esta operación.
- Asiente correctamente las secciones del poste. Si no lo hace, las secciones del poste podrían separarse durante el juego.
- Antes de excavar, comuníquese con las compañías de servicios públicos para ubicar los cables eléctricos y las tuberías de gas y de agua subterráneos. Asegúrese de que no haya líneas eléctricas suspendidas en un radio de 20 pies (7 m) de la ubicación del poste.
- El clima, la corrosión, el uso excesivo y el mal uso podrían ocasionar la falla del sistema.
- Si requiere asistencia técnica, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- La altura mínima de operación es de 6 pies y 6 pulgadas (1,98 m) hasta la parte inferior del respaldo.
- Este equipo está diseñado únicamente para uso recreativo en el hogar y NO para juego competitivo excesivo.
- Lea y entienda la etiqueta de advertencia adherida en el poste.
- La vida útil de su poste de baloncesto depende de muchas condiciones. El clima, la colocación del poste, la ubicación del poste, la exposición a sustancias corrosivas tales como pesticidas, herbicidas o sales son factores importantes.
- Se recomienda que el ajuste de la altura se realice bajo la supervisión de un adulto.
- Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, la red o el borde, se puede sufrir una lesión grave.

La mayoría de las lesiones son causadas por el uso inadecuado y/o por el incumplimiento de las instrucciones. Tenga cuidado cuando use este sistema.



WARNING

Read and understand warnings listed below before using this product.

Failure to follow these warnings may result in serious injury and/or property damage.

Owner must ensure that all players know and follow these rules for safe operation of the system.

- DO NOT HANG on the rim or any part of the system including backboard, support braces or net.
- During play, especially when performing dunk type activities, keep player's face away from the backboard, rim and net. Serious injury could occur if teeth/face come in contact with backboard, rim or net.
- Do not slide, climb, shake or play on base and/or pole.
- When adjusting height or moving system, keep hands and fingers away from moving parts.
- Do not allow children to move or adjust system.
- During play, do not wear jewelry (rings, watches, necklaces, etc.). Objects may entangle in net.
- Keep organic material away from pole base, grass, litter, etc. could cause corrosion and/or deterioration.
- Check pole system for signs of corrosion (rust, pitting, chipping) and repaint with exterior enamel paint. If rust has penetrated through the steel anywhere, replace pole immediately.
- Check system before each use for proper ballast, loose hardware, excessive wear and signs corrosion and repair before use.
- Check system before each use for instability.
- Never play on damaged equipment.
- Keep pole top covered with cap at all times.
- See instruction manual for proper installation and maintenance.

SPALDING
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246
En Australia: 1-300-397-5262

SURE SHOT
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246

HYDRA-RIB
En E.E.U.U.: 1-800-334-9111

RUSSELL
Las marcas registradas en E.E.U.U. y otros países.
N.P.: SP56800001 02/12

HUFFY SPORTS
En E.E.U.U.: 1-800-724-6339
En Canadá: 1-800-294-8339



AVERTISSEMENT

Lisez les avertissements indiqués ci-dessous avant d'utiliser ce produit.

sous peine d'encourir des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

Le propriétaire du système doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent ces consignes d'utilisation sûre du système.

- NE VOUS SUSPENDEZ PAS sur le cerceau ou sur toute autre partie du système, y compris le panneau, les supports ou le filet.
- Durant le jeu, en particulier lorsque vous faites des smash, gardez le visage à l'écart du panneau, du cerceau et du filet. Des blessures graves sont possibles si les dents ou le visage venaient à entrer en contact avec le panneau, le cerceau ou le filet.
- Ne glissez et ne montez pas sur le poteau, ne le secouez pas et ne jouez pas dessus.
- Lorsque vous réglez la hauteur ou que vous déplacez le système, gardez les mains et les doigts à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne laissez pas des enfants déplacer ou régler le système.
- Avant le jeu, retirez vos bijoux (bagues, montres, colliers, etc.). Ces objets risquent de se prendre dans le filet.
- Maintenez les substances organiques à l'écart du socle du poteau. L'herbe, les déchets, etc. risquent de causer la corrosion et/ou la détérioration du système.
- Vérifiez l'état du système (signes de corrosion comme rouille, piqûres, écaillage) et repaignez avec de la peinture émail pour extérieur. Si la rouille a pénétré en tout point de l'acier, remplacez immédiatement le poteau.
- Vérifiez le système avant chaque utilisation (lest, visserie mal serrée, usure excessive et signes de corrosion) et réparez avant utilisation.
- Vérifiez la stabilité du système avant chaque utilisation.
- Ne jouez jamais sur du matériel abîmé.
- Maintenez le poteau bouché à tout moment.
- Pour les instructions d'installation et d'entretien, reportez-vous au guide fourni.

SPALDING
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246
En Australia: 1-300-397-5262

SURE SHOT
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246

HYDRA-RIB
En E.E.U.U.: 1-800-334-9111

RUSSELL
Les marques commerciales ont enregistré dans l'USA
R.M.: 50004301 02/12

HUFFY SPORTS
En E.E.U.U.: 1-800-724-6339
Au Canada: 1-800-294-8339



ACHTUNG

Vor Gebrauch dieses Produkts die nachstehenden Warnhinweise lesen und beachten.

Ein Missachten dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler diese Regeln für einen sicheren Betrieb des Systems kennen und befolgen.

- NICHT am Korbrand oder irgendeinem anderen Teil des Systems, einschli. Korbrand, Stützstreben oder Netz HANGEN.
- Während des Spielbetriebs, besonders bei Slam-Dunk-Manövern, müssen die Spieler ihr Gesicht von Korbrand, Korbrand und Netz fernhalten. Der Kontakt von Zähnen/Gesicht mit der Korbrand, dem Korbrand oder dem Netz kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Nicht auf der Stange entlang rutschen,klettern, daran rüthen oder damit spielen.
- Beim Einstellen der Höhe Hände und Finger von beweglichen Teilen fernhalten.
- Kindern sollte das Verschieben oder Einstellen des Systems nicht gestattet werden.
- Beim Spielen keinen Schmuck (Ringe, Armbänder, Halsketten usw.) tragen. Gegenstände dieser Art können sich im Netz verfangen.
- Organische Materialien vom Stangensockel fernhalten. Gras, Abfälle usw. können Korrosion und/oder Abbaureinungen verursachen.
- Das Stangensystem auf Anzeichen von Korrosion (Rost, Narbenbildung, Abblättern) untersuchen und mit Emailaußenfarbe neu lackieren. Wenn sich Rost an irgendeiner Stelle durch den Stahl durchgefressen hat, ist die Stange sofort auszutauschen.
- Das System vor jedem Gebrauch auf den richtigen Ballast, lose Befestigungsteile, übermäßige Abnutzungserscheinungen und Anzeichen von Korrosion untersuchen; vor jedem Einsatz entsprechende Korrekturmaßnahmen bzw. Reparaturen durchführen.
- Die Stabilität des Systems muss vor jedem Gebrauch überprüft werden.
- Niemals an bzw. mit einer beschädigten Ausrüstung spielen.
- Das obere Stangenelement muss jederzeit mit einer Kappe abgedeckt sein.
- Hinweise zur ordnungsgemäßen Installation sind dem Gebrauchshandbuch zu entnehmen.

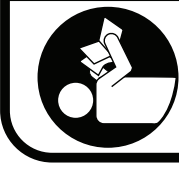
SPALDING
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246
En Australia: 1-300-397-5262

SURE SHOT
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246

HYDRA-RIB
En E.E.U.U.: 1-800-334-9111

RUSSELL
Trademarks registered in the USA and other countries.
Bottell-AZ: CE56800001 02/12

HUFFY SPORTS
En E.E.U.U.: 1-800-724-6339
En Canadá: 1-800-294-8339



ADVERTENCIA

Lea y entienda las advertencias que se encuentran a continuación antes de usar este producto.

Si no se observan estas advertencias se podrían causar lesiones graves y/o daños materiales.

El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y obedezcan estas reglas para la operación segura del sistema.

- NO SE CUELQUE del borde ni de ninguna parte del sistema, inclusive el respaldo, las abrazaderas de apoyo y la red.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldo, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, el borde o la red, se puede sufrir una lesión grave.
- Durante el juego, especialmente cuando se realizan actividades de tipo clavada (dunk), el jugador debe mantener la cara alejada del respaldo, el borde y la red. Si los dientes o la cara entran en contacto con el respaldo, el borde o la red, se puede sufrir una lesión grave.
- No se deslice, suba, secuda ni juegue en el poste.
- Al ajustar la altura mantenga las manos y los dedos alejados de las partes móviles.
- No permita que los niños muevan o ajusten el sistema.
- Durante el juego, no use joyería (anillos, relojes, collares, etc.). Estos objetos se podrían atorar en la red.
- Mantenga los materiales orgánicos alejados de la base del poste. El césped, la basura, etc., podrían causar corrosión y/o deterioro de la base del poste.
- Revise que el sistema del poste no tenga señales de corrosión (oxidación, picaduras, desmenuchadura) y si las tiene vuelva a pintarlo con pintura de esmalte para exteriores. Si la corrosión penetra a través del acero en cualquier área, reemplácela inmediatamente al poste.
- Antes de cada uso revise el sistema para verificar que este adecuadamente equilibrado, que no tenga herraje suelto, desgaste excesivo ni signos de corrosión, y reparado si es necesario.
- Verifique la estabilidad del sistema antes de cada uso.
- Nunca juegue en equipo dañado.
- Siempre mantenga la parte superior del poste cubierta con las tapas.

SPALDING
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246
En Australia: 1-300-397-5262

SURE SHOT
En E.E.U.U.: 1-800-772-5246

HYDRA-RIB
En E.E.U.U.: 1-800-334-9111

RUSSELL
Las marcas registradas en E.E.U.U. y otros países.
N.P.: SP56800001 02/12

HUFFY SPORTS
En E.E.U.U.: 1-800-724-6339
En Canadá: 1-800-294-8339

IMPORTANT! Write model number from box onto page 1 of this owner's manual!
IMPORTANT! Notez à la page 1 de ce manuel votre numéro de modèle qui se trouve sur la boîte!
WICHTIG! Notieren Sie sich die Modellnummer von der Verpackung auf Seite 1 dieses Benutzerhandbuchs!
¡IMPORTANTE! Escriba en la página 1 de este manual el número de modelo que se encuentra en la caja!

NOTICE TO ASSEMBLERS

Adult Assembly Required. Dispose of ALL packaging materials promptly. As with all products, periodically inspect for loose small parts.

ALL basketball systems, including those used for DISPLAYS, MUST be assembled and installed according to instructions. Failure to follow instructions could result in SERIOUS INJURY. It is NOT acceptable to devise a makeshift support system.

AVIS AUX PERSONNES CHARGÉES DU MONTAGE

Assemblage exclusivement réservé à un adulte. Jetez TOUT le matériel d'emballage dans les plus brefs délais. Comme pour tous les produits pour enfants, inspectez périodiquement le serrage des pièces de petite taille.

TOUS les systèmes de basket-ball, y compris ceux utilisés en EXPOSITION, DOIVENT être assemblés et installés conformément aux instructions. Suivez ces instructions sous peine d'encourir des BLESSURES GRAVES. Il est INACCEPTABLE de composer un système de soutien de fortune.

HINWEIS FÜR DIE PERSONEN, DIE DEN ZUSAMMENBAU DURCHFÜHREN

Zusammenbau nur durch Erwachsene. ALLE Verpackungsmaterialien sofort wegwerfen. Wie alle Produkte muss auch dieses regelmäßig auf lose Kleinteile inspiziert werden.

ALLE Basketballsysteme, einschließlich der zu AUSSTELLZWECKEN benutzten Systeme, MÜSSEN gemäß den Anleitungen zusammengesetzt und aufgestellt werden. Ein Missachten dieser Anleitungen kann SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Zum Beschweren darf NICHT zu irgendwelchen Notbehelfsmaßnahmen gegriffen werden.

AVISO PARA LAS PERSONAS QUE REALIZAN EL MONTAJE

Es necesario que el montaje sea realizado por adultos. Deseche inmediatamente TODOS los materiales de embalaje. Al igual que con cualquier producto, inspeccione periódicamente para verificar que todas las piezas pequeñas estén firmemente apretadas.

TODOS los sistemas de baloncesto, inclusive los de EXHIBICIÓN, DEBEN estar montados e instalados de acuerdo con las instrucciones. Si no se siguen las instrucciones se podría ocasionar una LESIÓN SERIA. NO es aceptable improvisar un sistema de soporte temporal.

PARTS LIST - See Hardware Identifier

<u>Item</u>	<u>Qty.</u>	<u>Part No.</u>	<u>Description</u>	<u>Item</u>	<u>Qty.</u>	<u>Part No.</u>	<u>Description</u>
1	1	FR901757	Top Pole Section	23	2	265500	Bolt, Hex Head, 1/2-13 x 1" Long
2	1	FR901874	Middle Pole Section, Flared End	24	1	206278	Spacer, 3/4 O.D. x 4-9/16" Long
3	1	FR918215	Bottom Pole Section	25	2	201651	Spacer, Plastic, 1/4" Thick
4	1	206500	Ground Sleeve, Square	26	1	908329	H-Frame Support Bracket
5	6	203063	Lock Nut, Hex Head, 3/8-16	27	2	265580	Bolt, Hex Head, 5/16-18 x 1.5" Long
6	10	203232	Washer, Flat, 3/8 x 3/4 O.D.	28	4	201611	Bolt, bridle, six sections, 5/16-18 x 3 (long.)
7	2	206512	Clamp, V-shaped	29	5*	250010	Bolt, Hex Head, 1/2-13 x 7.5" Long
8	2	206252	Bolt, Hex Head, 3/8-16 x 1" Long	30	1	206259	Crank, Height Adjustment
9	1	903601	Rebar	31	1	203274	Foam Square
10	2	600036	Rebar Centering Spacer	32	1	205457	Foam Stripping, Roll
11	1	600052	Pole Cap, Square	33	1		Label, Logo
12	1	206502	Clamp Cover	34	1	588090	Label, Height Adjustment
13	6	203100	Nut, Hex Flange, 5/16-18			FR588090	
14	20*	202651	Washer, 1/2 I.D.	35	2	90096401	Bracket, Backboard Support
15	4	901883	Elevator Tube	36	2	205429	Spacer, 0.75 x 4.41" Long
16	1	916277	Jack Support Plate, (Right)	37	1		Backboard
17	1	916276	Jack Support Plate, (Left)	38	4	206315	Bolt, Hex Head, 3/8-16 x 2" Long
18	8*	206340	Nylon Lock Nut, Hex, 1/2-13	39	1		Rim
19	1	206014	Bolt, Hex Head, 1/2-13 x 5.25" Long	40	1		Net
20	1	211236	Decal, Height Indicator	41	1	91808603	Cover Plate
21	1	818093	Screw Jack	42	2	220140	Screw, Self Tapping
22	1	206234	Cover, Height Indicator				

* You may have extra parts with this model.

LISTE DES PIÈCES - Voir légende

<u>Article</u>	<u>Quantité</u>	<u>No. Pièce</u>	<u>Description</u>	<u>Item</u>	<u>Qty.</u>	<u>Part No.</u>	<u>Description</u>
1	1	FR901757	Section de poteau supérieure	22	1	206234	Protection, indicateur de hauteur
2	1	FR901874	Section de poteau centrale, extrémité évasée	23	2	265500	Boulon, six pans, 1/2-13 x 1 long.
				24	1	206278	Spacer, 3/4 O.D. x 4-9/16
3	1	FR918215	Section de poteau inférieure	25	2	201651	Entretoise, plastique, 1/4 épais.
4	1	206500	Manchon de fixation au sol, carré	26	1	908329	Crochet de Soutien de H-CADRE
5	6	203063	Ecrou de blocage, six pans, 3/8 x 16	27	2	265580	Boulon, la Tête de Sort, 5/16-18 x
6	10	203232	Rondelle, plate, D.E. 3/8 x 3/4				1,5" Longtemps
7	2	206512	Collier de serrage, en V	28	4	201611	Boulon, bride, six pans, 5/16-18 x 3
8	2	206252	Boulon, six pans, 3/8-16 x 1 long.				(long.) 29 5* 250010
9	1	903601	Barre d'armature				Boulon, la Tête de Sort, 1/2-13 x
10	2	600036	Pince, plastique, support de barre d'armature	30	1	806259	7,5" Longtemps Manivelle, l'Ajustement de Hauteur
11	1	600052	Capuchon de poteau, carré	31	1	203274	Carré de Mousse
12	1	206502	Capuchon du collier de serrage	32	1	205457	Mousse Dépouille, le Rouleau
13	6	203100	Écrou, bride à six pans, 5/16-18	33	1		L'étiquette, le Logo
14	20*	202651	Rondelle, D.I. 1/2	34	1	588090	Etiquette, l'Ajustement de Hauteur
15	4	901883	Tube du système élévateur			FR588090	
16	1	916277	Plaque de fixation de vérin, (gauche)	35	2	90096401	Crochet, le Soutien de Panneau
				36	2	205429	Spacer, 0.75 x 4.41" Long
17	1	916276	Plaque de fixation de vérin, (droite)	37	1		Backboard
18	8*	206340	Ecrou de blocage, six pans, 1/2-13	38	4	206315	Longtemps
19	1	206014	Boulon, six pans, 1/2-13 x 5.25 long.	39	1		Bord
20	1	211236	Autocollant, indicateur de hauteur	40	1		Filet
21	1	818093	Vérin à vis	41	1	91808603	De retour Mettent entre
				42	2	220140	Vis, Tapant automatiquement

* Avec ce modele il peut y avoir des pieces supplementaires.s

TEILELISTE - Siehe Teileschlüssel

<u>Artikel</u>	<u>Menge</u>	<u>Tel-Nr.</u>	<u>Bezeichnung</u>	<u>Item</u>	<u>Qty.</u>	<u>Part No.</u>	<u>Description</u>
1	1	FR901757	Oberes Stangenteil	25	2	201651	Abstandsstück, Plastik, 1/4 Dicke
2	1	FR901874	Mittleres Stangenteil mit konisch erweitertem Ende	26	1	908329	H-Rahmenstützenbügel
				27	2	265580	Schrauben, Sechskantkopf, 5/16-18 X 1,5" Lang
3	1	FR918215	Unteres Stangenteil				
4	1	206500	Bodenmuffe, viereckig	28	4	201611	Boulon, Braut, sechs Pfannen, 5/16-18 X 3
5	6	203063	Sechskantgegenmutter, 3/8 x 16				(lang). 29 5* 250010
6	10	203232	Unterlegscheibe, flach, 3/8 x 3/4 Außendurchmesser				Schrauben, Sechskantkopf, 1/2-13 X 7,5" Lang
7	2	206512	Klemme, V-förmig				
8	2	206252	Sechskantkopfschraube, 3/8-16 x 1 Länge	30	1	806259	Kurbeln, Höhenregelung
9	1	903601	Versteifungsstange	31	1	203274	Schaumsquadrate
10	2	600036	Versteifungsstangen-Halteclip, Plastik	32	1	205457	Schäume Ziehend, Rolle Ab
11	1	600052	Stangenkappe, viereckig	33	1		Etikett, Firmenzeichen
12	1	206502	Abdeckung des Klemmenaufbaus	34	1	588090	Label, Height Adjustment
13	6	203100	Sechskant-Flanshmutter, 5/16-18			FR588090	
14	20*	202651	Unterlegscheibe, 1/2 Innendurchmesser	35	2	90096401	Bügel, Backboard Stütze
15	4	901883	Elevator Tube	36	2	205429	Abstandsstücke, 0,75 X 4,41" Lang
16	1	916277	Schraubenheberstützplatte, (Links)	37	1		Korbwand
17	1	916276	Schraubenheberstützplatte, (Rechts)	38	4	206315	Schrauben, Sechskantkopf, 3/8-16 X 2" Lang
18	8*	206340	Sechskantgegenmutter, 1/2-13				
19	1	206014	Sechskantkopfschraube, 1/2-13 x 5.25 Länge	39	1		Rand
20	1	211236	Aufkleber, Höhenanzeige	40	1		Netz
21	1	818093	Schraubenheber	41	1	91808603	Deckenplatten
22	1	206234	Höhenanzeigeabdeckung	42	2	220140	Schrauben, Selbstklopfen
23	2	265500	Sechskantkopfschraube, 1/2-13 x 1 Länge				
24	1	206278	Abstandsstück, 3/4 Außendurchmesser x 4-9/16				

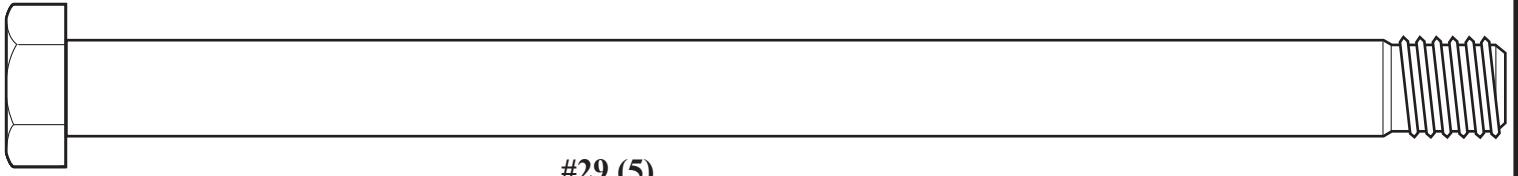
* Sie dürfen zusätzliche Teile mit diesem Modell haben.

LISTA DE PIEZAS - Vea el identificador de herraje

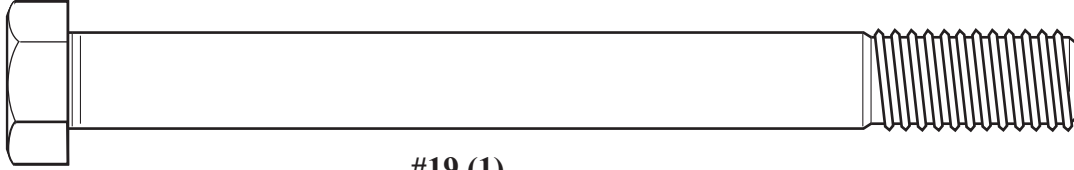
<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>No. de Pièza</u>	<u>Descripción</u>	<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>No. de Pièza</u>	<u>Descripción</u>
1	1	FR901757	Sección superior del poste	24	1	206278	Espaciador, 3/4 D.E. x 4-9/16
2	1	FR901874	Seccion media del poste, extremo ensanchado	26	1	908329	Corchete de Apoyo de H-MARCO
3	1	FR918215	Sección inferior del poste	27	2	265580	Cerrojo, Cabeza de cabeza hexagonal, 5/16-18 X 1,5" mucho tiempo
4	1	206500	Camisa del piso, cuadrada				
5	6	203063	Contratuerca, hexagonal 3/8 x 16	28	4	201611	Perno, rienda, seis faldones, 5/16-18 x 3 (largo).
6	10	203232	Arandela plana, 3/8 x 3/4 D.E.				
7	2	206482	Abrazadera, en forma de V	29	5*	250010	Cerrojo, Cabeza de cabeza hexagonal, 1/2-13 X 7,5" mucho tiempo
8	2	206252	Perno, cabeza hexagonal, 3/8-16 x 1 de longitud				
9	1	903601	Barra de refuerzo	30	1	806259	Manivela, Ajuste de Altura
10	2	600036	Sujetador, plástico, sujetador de la barra de refuerzo	31	1	203274	Cuadrado de Espuma
11	1	600052	Tapa del poste, cuadrada	32	1	205457	Espuma que Pela, el Rollo
12	1	206502	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 7-1/4 de longitud	33	1		La etiqueta, el Logo
13	6	203100	Tuerca, brida hexagonal, 5/16-18	34	1	588090	Etiqueta, Ajuste de Altur
14	20*	202648	Arandela, 1/2 D.I.			FR588090	
15	4	901883	Tubo del elevador	35	2	90096401	Corchete, Apoyo de Respaldo
16	1	916277	Placa de soporte del gato, (izquierda)	36	2	205429	Espaciador, 0,75 X 4,41" mucho tiempo
17	1	916276	Placa de soporte del gato, (derecha)				Respaldo
18	8*	206340	Contratuerca, hexagonal, 1/2-13	37	1		
19	1	206014	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 5.25 de largo	38	4	206315	Cerrojo, Cabeza de cabeza hexagonal, 3/8-16 X 2" mucho tiempo
20	1	211236	Calcomanía, indicador de altura				Borde
21	1	818093	Gato de tornillo	39	1		Red
22	1	206234	Cubierta, indicador de altura	40	1		
23	2	265500	Perno, cabeza hexagonal, 1/2-13 x 1 de longitud	41		91808603	Cubra Plato
				42	2	220140	Tornillo, el Ser que Utiliza

* Puede haber piezas adicionales en este modelo

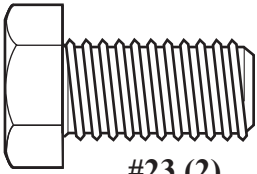
HARDWARE IDENTIFIER (BOLTS AND SCREWS)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (BOULONS ET VIS)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (BOLZEN UND SCHRAUBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (PERNOS Y TORNILLOS)



#29 (5)



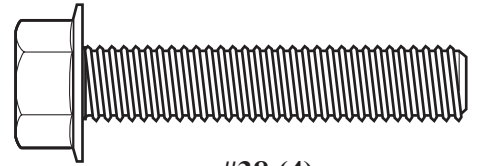
#19 (1)



#23 (2)



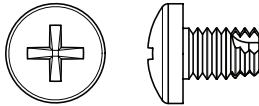
#28(4)



#38 (4)

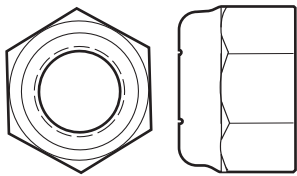


#27 (2)

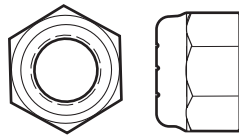


#42 (2)

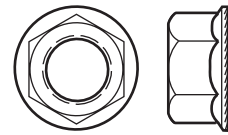
HARDWARE IDENTIFIER (NUTS AND WASHERS)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ÉCROUS ET RONDELLES)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (MUTTERN UND UNTERLEGSCHIEBEN)
IDENTIFICADOR DE HERRAJE (TUERCAS Y ARANDELAS)



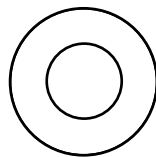
#18 (8)*



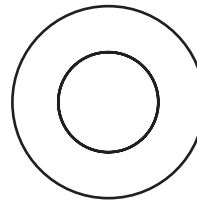
#5 (6)



#13 (6)



#6 (6)



#14 (20)*

HARDWARE IDENTIFIER (STEEL SPACERS)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES EN ACIER)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE AUS STAHL)
IDENTIFICADOR DEL HERRAJE (ESPACIADORES DE ACERO)



#24 (1)

HARDWARE IDENTIFIER (PLASTIC SPACERS, CAPS, CLIPS AND OTHER)
IDENTIFICATION DES PIÈCES (ENTRETOISES EN PLASTIQUE, CAPUCHONS, PINCES ET AUTRES)
BEFESTIGUNGSTEILESCHLÜSSEL (ABSTANDSSTÜCKE, KAPPEN UND CLIPS AUS KUNSTSTOFF UND SONSTIGE TEILE)
IDENTIFICADOR DEL HERRAJE (ESPACIADORES DE PLÁSTICO, TAPAS, SUJETADORES Y OTROS)



#25 (2)

#36 (2)

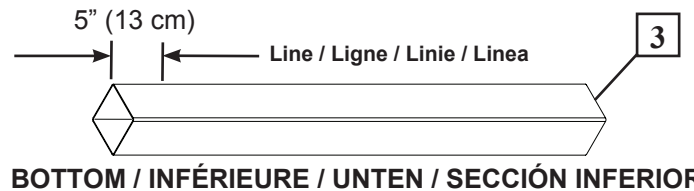
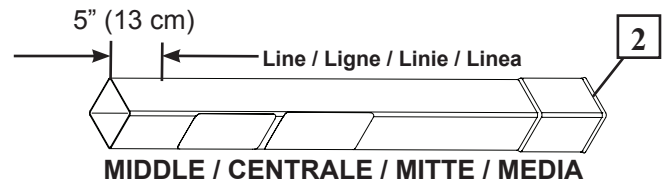
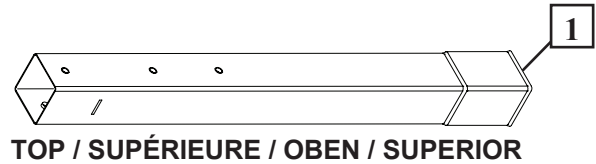
1.

Correctly identify each pole section and mark 5" (13 cm) from top of middle pole section (2) and top of bottom pole section (3) ends with tape or marker . (SEE ILLUSTRATION)

Correctement identifier chaque section de pôle et marquer 13 cm du sommet de section de pôle du milieu (2) et le sommet de section de pôle inférieure (3) les fins avec la bande ou la borne. (VOIR ILLUSTRATION)

Identifizieren Sie richtig jeden Stangenabschnitt und markieren Sie 13 cm (5") von Oberteil der mittlerer Stange Abschnitt (2) und Oberteil der unterer Stange Abschnitt (3) Enden mit Band oder Markierung . (Siehe ILLUSTRATION)

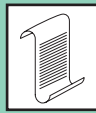
Identifique correctamente cada sección de asta y marque 13 cm (5") de la parte superior de sección mediana de asta (2) y la parte superior de sección inferior de asta (3) fines con cinta o marcador. (VEA ILUSTRACION)



WARNING!
AVERTISSEMENT!
ACHTUNG!
¡ADVERTENCIA!



CONTACT UTILITIES BEFORE DIGGING.
CONTACTEZ LES RÉSEAUX LOCAUX (GAZ, ÉLECTRICITÉ...) AVANT DE CREUSER.
VOR DEM GRABEN ENTSPRECHENDE INFORMATIONEN VON DEN ZUSTÄNDIGEN VERSORGENSWERKEN EINHOLEN.
COMUNÍQUESE CON LAS COMPA—ÍAS DE SERVICIO ANTES DE EXCAVAR.



NOTE:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Maximum distance from edge of hole to edge of playing surface 6" (15.2 cm).
La distance maximum entre la circonférence du trou et la surface de jeu est 15,2 cm.
Maximaler Abstand vom Rand des Loches bis zur Spielfläche: 1,2 cm (6").
Distancia máxima desde el borde del orificio al borde de la superficie de juego 15,2 cm. (6").

2.

Make sure ground is level with playing surface, then dig pole hole. (SEE FIGURES A & B) page 13.

S'assurer que le sol est au même niveau que la surface de jeu, puis commencer à creuser le trou pour le poteau. (VOIR DES FIGURES UN & B) La page 13.

Sicherstellen, daß der Boden auf einer Ebene mit der Spielfläche ist, dann das Loch für die Stange graben. (Siehe FIGUREN EINEN & B) Seite 13.

Asegure que la tierra esté nivelada con respecto a la superficie de juego, después haga el orificio para el poste. (VEA las FIGURAS UN & B) La página 13.



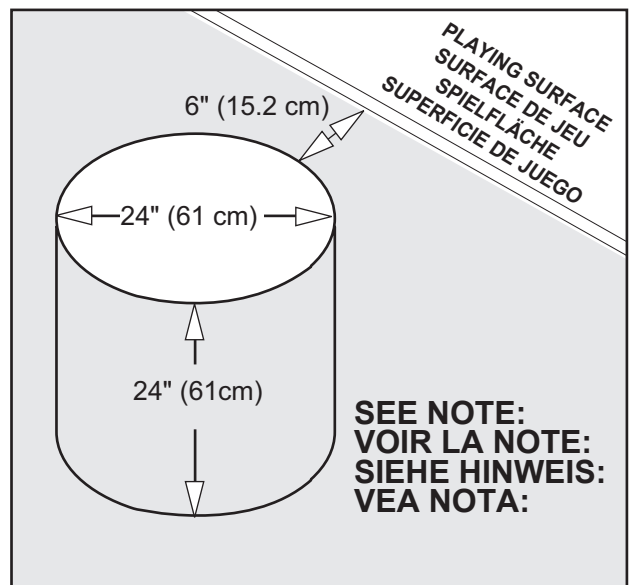
NOTE: / REMARQUE:
HINWEIS: / NOTA:

HOLE DEPTH SHOWN IS THE MINIMUM ALLOWED. DEPENDING ON LOCATION, A DEEPER HOLE MAY BE REQUIRED. CONSULT LOCAL BUILDING INSPECTOR AND/OR BUILDING CODES FOR DEPTH OF FROST LINE. PLEASE NOTE A DEEPER HOLE REQUIRES ADDITIONAL CONCRETE.

LA PROFONDEUR DE TROU MONTREE EST LE MINIMUM PERMIS. DEPENDRE DE L'EMPLACEMENT, UN MAI DE TROU plus PROFOND EST EXIGE. CONSULTER LES CODES DE CONSTRUCTION DE ET/OU D'INSPECTEUR DE BATIMENT DE LOCAL POUR PROFONDEUR DE LIGNE DE GELEE. S'IL VOUS PLAIT NOTER UN TROU plus PROFOND EXIGE DU BETON SUPPLEMENTAIRE.

LOCH TIEFE, das GEZEIGT WIRD, IST DAS ERLAUBTE MINIMUM. HÄNGT VON ORT AB, DARF EIN TIEFERES LOCH ERFORDERT WERDEN. KONSULTIEREN Sie EINHEIMISCHEN GEBÄUDE INSPEKTOR BZW. BAURICHTLINIEN FÜR TIEFE VON FROST LINIE. BITTE MERKEN Sie EIN TIEFERES LOCH ERFORDERT ZUSÄTZLICHEN BETON.

La PROFUNDIDAD del HOYO MOSTRADA ES EL MINIMO PERMITIDO. DEPENDIENDO DE POSICION, UN HOYO más PROFUNDO mayo ES REQUERIDO. CONSULTE a INSPECTOR de EDIFICIO de LOCAL Y/O CONSTRUCCION CODIGOS PARA la PROFUNDIDAD DE la LINEA de ESCARCHA. NOTE POR FAVOR que UN HOYO más PROFUNDO REQUIERE HORMIGON ADICIONAL.

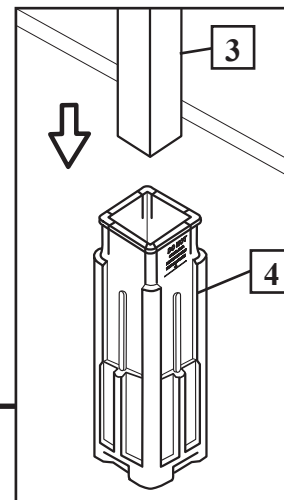


- 3.** Insert bottom pole section (3) into ground sleeve (4).
(SEE FIGURES A & B)

Insérez la section de poteau inférieure (3) dans le manchon de fixation en terre (4).
(VOIR DES FIGURES UN & B)

Das untere Stangenteil (3) in die Bodenmuffe (4) einsetzen.
(Siehe FIGUREN EINEN & B)

Introduzca la sección inferior del poste (3) en la camisa del piso (4).
(VEA las FIGURAS UN & B)

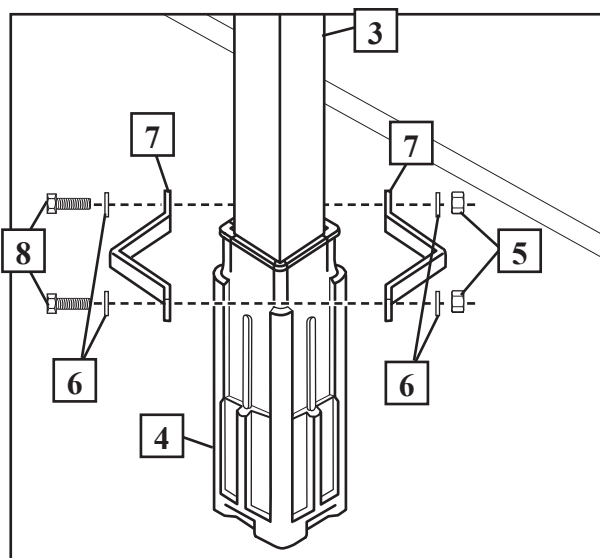


- 4.** Assemble clamps (7) around bottom pole (3) and ground sleeve (4) as shown.

Montez les colliers de serrage (7) autour de la section de poteau inférieure (3) et du manchon de fixation en terre (4), comme indiqué.

Die Klammern (7) wie gezeigt um das untere Stangenteil (3) und die Bodenmuffe (4) anlegen und befestigen.

Monte las abrazaderas (7) alrededor de la parte inferior del poste (3) y de la camisa del piso (4) como se muestra.



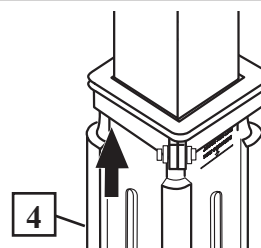
**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

Clamp must be positioned as shown below.

Le collier de serrage DOIT être positionné comme illustré ci-dessous.

Die Klemmeneinheit MUSS gemäß der untenstehenden Abbildung positioniert werden.

El conjunto de las abrazaderas se DEBE colocar como se muestra a continuación.

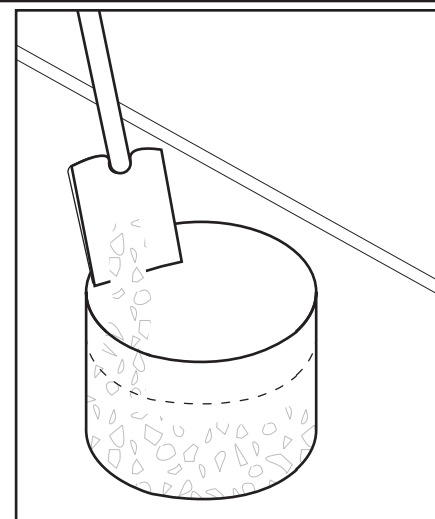


- 5.** Fill hole approximately 3/4 full with concrete. Tamp down concrete to release air pockets.
(SEE FIGURES A & B)

Remplissez le trou de béton, aux 3/4 environ. Tassez le béton pour libérer tout air présent.
(VOIR DES FIGURES UN & B)

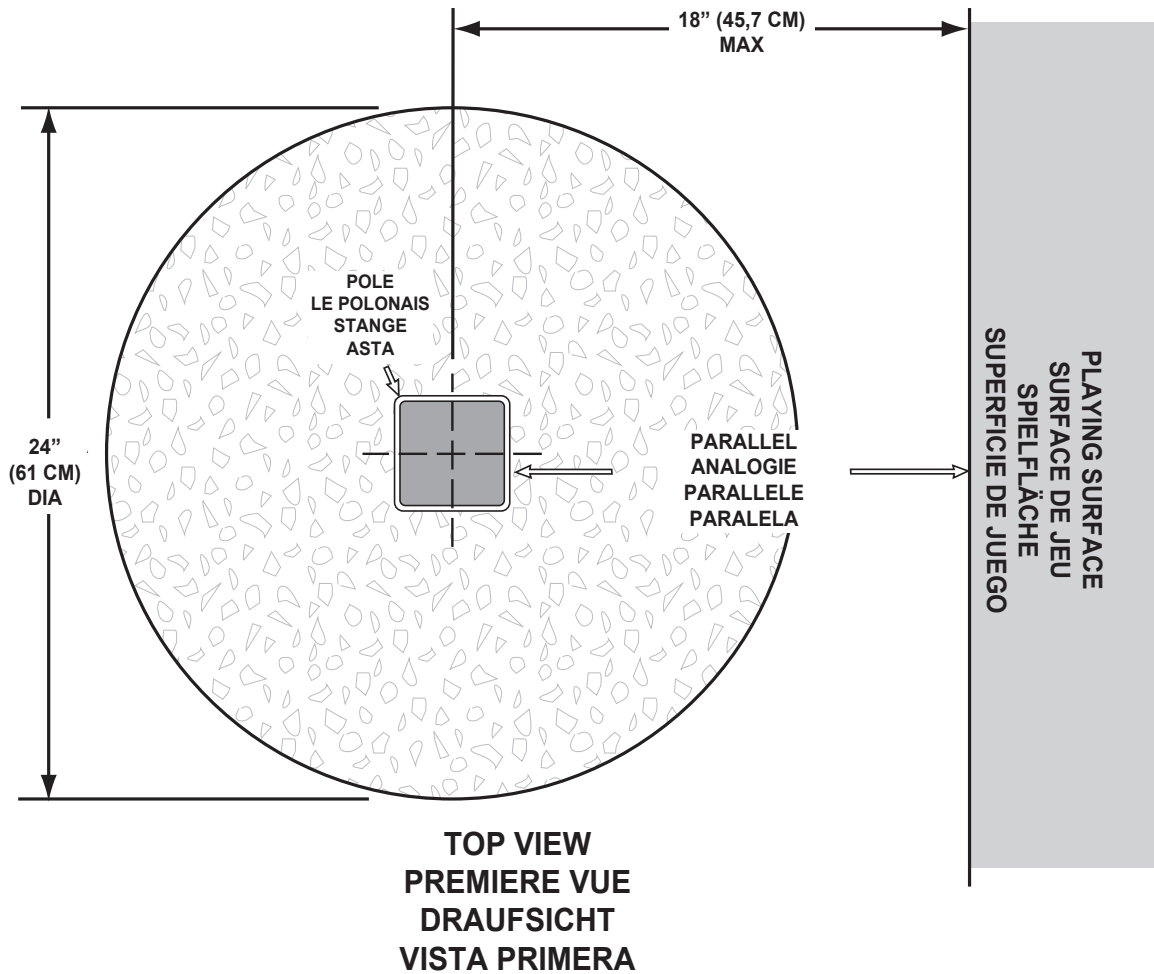
Ca. 3/4 des Loches mit Beton füllen. Den Beton feststampfen, um Luftpockets zu beseitigen. **(Siehe FIGUREN EINEN & B)**

Llene con concreto aproximadamente 3/4 partes del agujero. Apisone el concreto para liberar el aire atrapado. **(VEA las FIGURAS UN & B)**

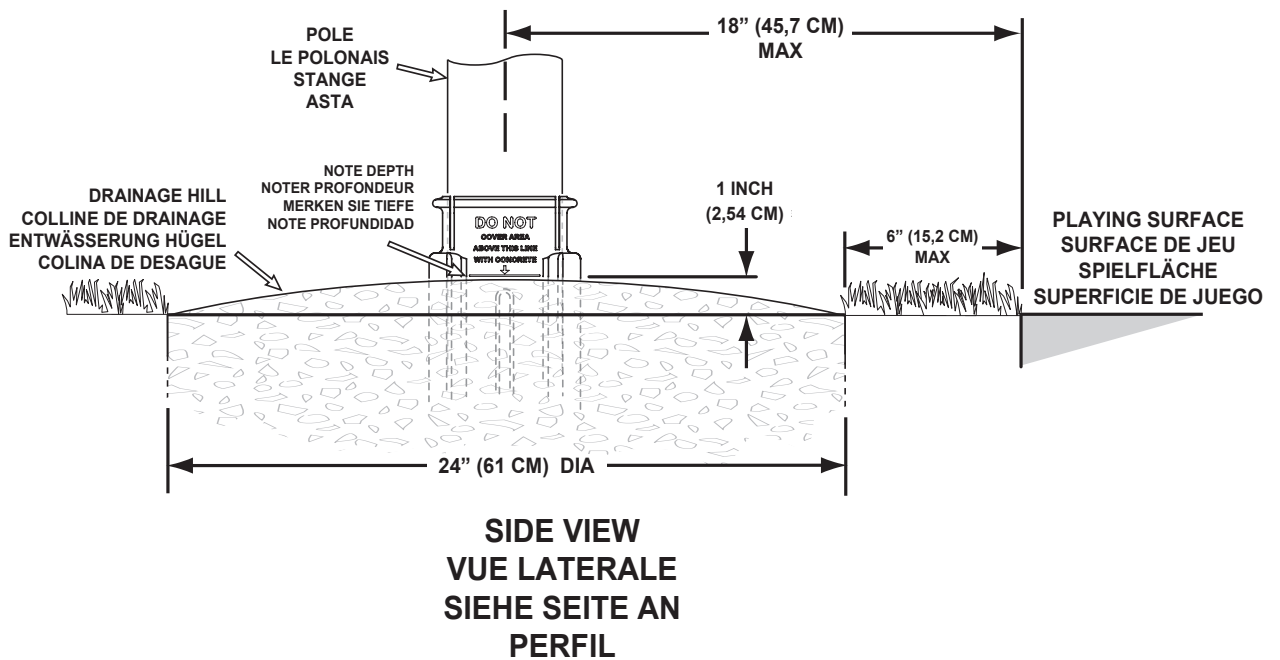


INSTALLATION OF GROUND SLEEVE & POLE - LOCATION & DEPTH SPECIFICATIONS
L'INSTALLATION DE FONDE MANCHE & POLONAIIS - L'EMPLACEMENT & LES SPECIFICATIONS DE PROFONDEUR
INSTALLATION VON ERDET ÄRMEL & STANGE - ORT & TIEFEN SPEZIFIKATIONEN
LA INSTALACION DE MOLIO MANGA & ASTA - POSICION & ESPECIFICACIONES DE PROFUNDIDAD

A



B



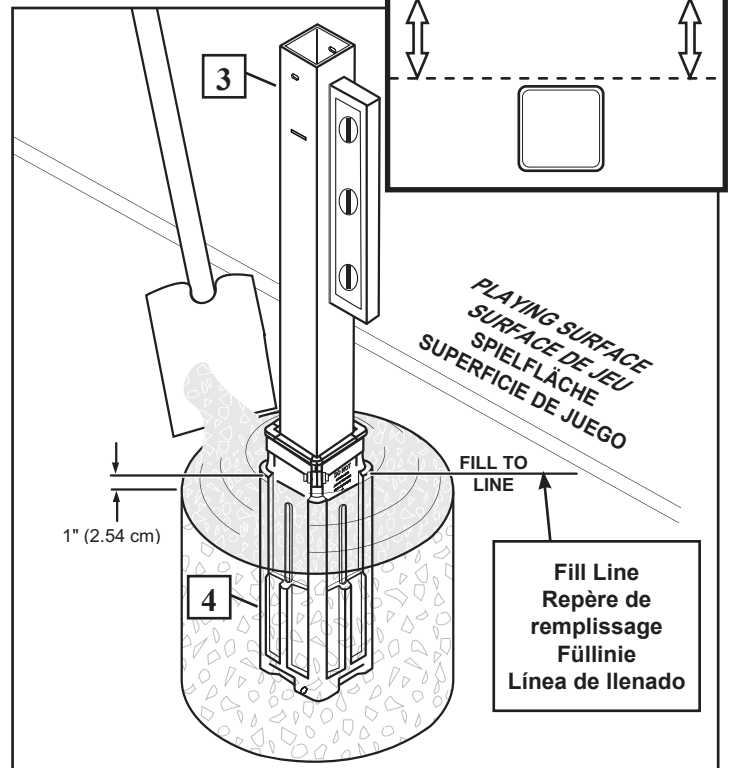
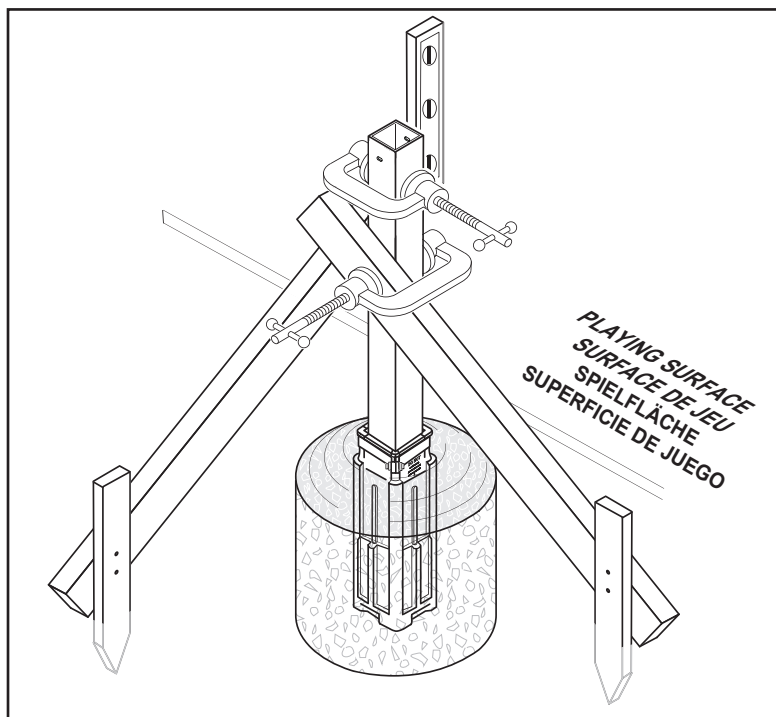
6.

Insert ground sleeve (4) and bottom pole (3) into hole. Fill remaining hole with concrete. Tamp down concrete to release air pockets and build drainage hill up to line on groundsleeve (**SEE BELOW**). Center and level ground sleeve assembly in hole. Using a standard level, ensure the pole & ground sleeve is completely vertical in the concrete. Using wood, clamps or other means, brace the assembly during the curing process of the concrete. Check leveling on all sides several times while concrete is curing. **See illustration for example.**

Insérez le manchon de fixation en terre (4) et la poste inférieure (3) dans le trou. Finissez de remplir le trou de béton. Taper du béton pour relâcher des trous d'air et construit la colline de drainage en haut pour revêtir sur groundsleeve (**VOIR CI-DESSOUS**). Centrez et mettez bien le manchon à la verticale dans le trou. Utiliser un niveau standard, garantir le pôle & la manche de sol est complètement verticale dans le béton. Le bois d'utilisation, les serre-joint ou les autres moyens, renforcer l'assemblée pendant le processus guérissant du béton. Vérifiez sa mise à niveau plusieurs fois de chaque côté pendant que le béton sèche. **Voir l'illustration par exemple.**

Die Bodenmuffe (4) und der untere Posten (3) in das Loch einsetzen. Das Loch völlig mit Beton auffüllen. Stopfen Sie fest Beton, Luftlöcher freizugeben, und Entwässerungshügel aufzubauen, auf groundsleeve zu linieren (**SIEHE UNTEN**). Die Bodenmuffe im Loch zentrieren und gerade ausrichten. Benutzen einer normalen Höhe, sichert, dass die Stange & Erdärmel vollständig senkrecht im Beton ist. Gebrauchholz, Klammern oder Anderes Mittel, stützt die Versammlung während des heilenden Verfahrens des Betons. Während des Trocknens des Betons mehrmals nachprüfen, ob in jeder Richtung alles eben ist. **Siehe Illustration zum Beispiel.**

Introduzca la camisa del piso (4) y el poste inferior (3) en el agujero. Llene el resto del agujero con concreto. Apisone cemento para soltar bolsas de aire y construir la colina de desagüe para forrar en el groundsleeve (**VEA ABAJO**). Centre y nivele en el agujero el conjunto de la camisa del piso. Utilizando un nivel estándar, asegure la asta & manga de suelo es completamente vertical en el hormigón. Utilizando madera, las abrazaderas u otros medios, refuerzan la asamblea durante el proceso que cura del hormigón. Revise la nivelación por todos lados varias veces durante el endurecimiento del concreto. **Vea ilustración por ejemplo.**



IMPORTANT!

NO CONCRETE INSIDE GROUNDSLEEVE

IMPORTANT!

AUCUN BETON A L'INTERIEUR GROUNDSLEEVE

WICHTIG!

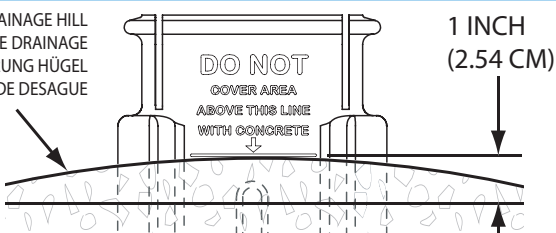
KEIN BETON HINEIN GROUNDSLEEVE

¡IMPORTANTE!

Ningún CEMENTO ARODENT GROUNDSLEEVE



DRAINAGE HILL
COLLINE DE DRAINAGE
ENTWÄSSERUNG HÜGEL
COLINA DE DESAGUE



IMPORTANT!

IMPORTANT!

WICHTIG!

¡IMPORTANTE!



Front of pole must be parallel with playing surface.

L'avant du poteau doit être parallèle à la surface de jeu.

Die Vorderseite der Stange muß parallel zur Spielfläche stehen.

El frente del poste debe estar paralelo con la superficie de juego.

STOP! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!



**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**



BEFORE PROCEEDING TO NEXT STEP. CONCRETE MUST CURE!

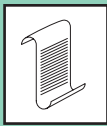
FOLLOW DIRECTIONS ON PRE-MIX OR CEMENT PACKAGING REGARDING THE NECESSARY TIME REQUIRED TO ALLOW THE CONCRETE TO FULLY CURE. IF USING CONCRETE DELIVERED ON SITE PROFESSIONALLY, CONSULT YOUR PROVIDER FOR THIS NECESSARY INFORMATION.

AVANT DE PROCEDER APRES POUR MARCHER. LE BETON DOIT GUERIR ! SUIVRE DIRECTIONS SUR LE PREMELANGE OU LE CIMENT EMBALLANT QUANT AU TEMPS NECESSAIRE QUI EST EXIGE PERMETTRE AU BETON ENTIEREMENT POUR GUERIR. SI UTILISANT DU BETON LIVRE SUR PROFESSIONNEL DE SITE, CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR POUR CE NECESSAIRE INFORMATIONS.

BEVOR ZU NÄCHSTER SCHRITT FORTFAHREND. BETON MUSS HEILEN! FOLGEN Sie RICHTUNGEN AUF VOR-MISCHUNG ODER ZEMENT, die BETREFFEND DES NOTWENDIGEN ERFORDERLICHEN MAL VERPACKEN, DEM BETON VÖLLIG ZU ERLAUBEN, ZU HEILEN. WENN BETON BENUTZEND, der AUF STELLE BERUFLICHEM GELIEFERT WIRD, KONSULTIERT IHREN VERSORGER FÜR DIESE NOTWENDIGEN INFORMATIONEN.

ANTES DE CONTINUAR para DAR UN PASO LUEGO. ¡EI HORMIGON DEBE CURAR! SIGA DIRECCIONES EN PREMEZCLA O CEMENTA el ENVASE CON RESPECTO AL TIEMPO NECESARIO NECESARIO para PERMITIR EL HORMIGON para CURAR COMPLETAMENTE. SI UTILIZANDO HORMIGON ENTREGADO EN el PROFESIONALMENTE de SITIO, CONSULTA a SU PROVEEDOR PARA ESTA INFORMACION de NECESARIO.

STOP! - ARRET ! - HALT! - ¡PARADA!



**NOTE:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:**

Make sure that concrete is set up to clamp assembly as shown below.

Vérifiez que le béton est situé par rapport au collier de serrage comme illustré cidessous.

Sicherstellen, daß der Beton wie in der untenstehenden Abbildung gezeigt bis zur Klemmeneinheit gefüllt wird.

Asegúrese de que el conjunto de las abrazaderas quede ajustado en el concreto como se muestra a continuación.

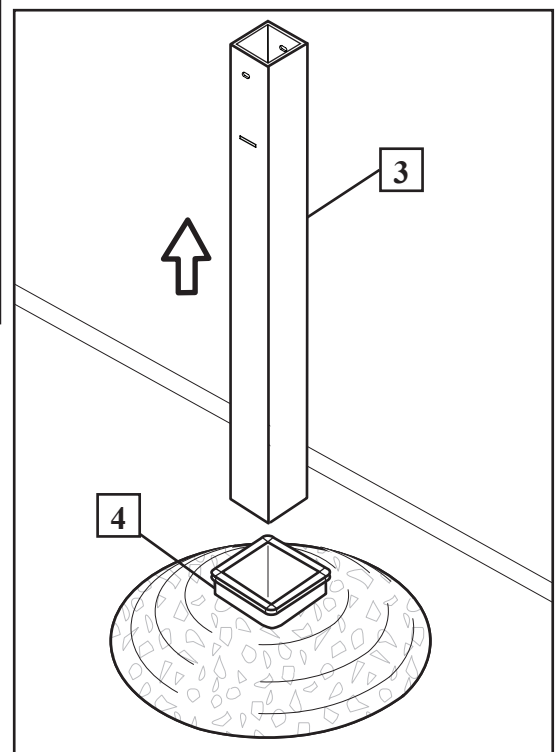
7.

After concrete cures, remove clamp assembly and lift bottom pole section (3) from ground sleeve (4) as shown.

Une fois que le béton est sec, retirez la bride et soulevez la section de poteau inférieure (3) du manchon de fixation en terre (4), comme indiqué.

Nach dem Trocknen des Betons, die Klemmvorrichtung entfernen und das untere Stangenteil (3) wie gezeigt aus der Bodenmuffe (4) herausheben.

Después de que el concreto se endurezca, quite el conjunto de las abrazaderas y separe la sección inferior del poste (3) de la camisa del piso (4) como se muestra.

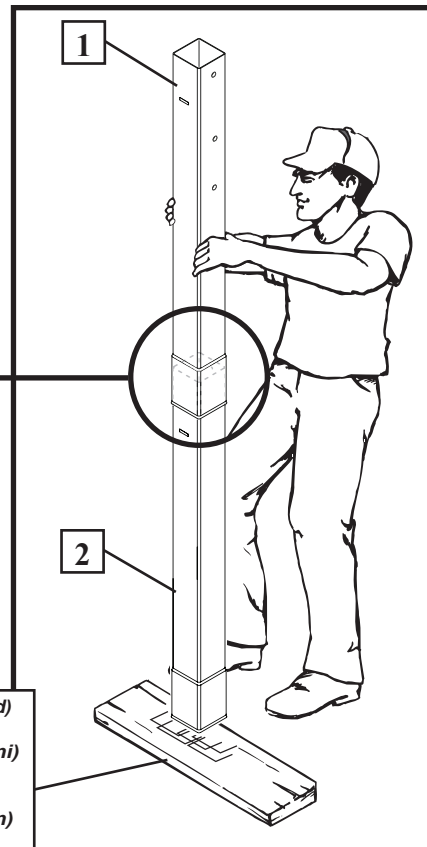
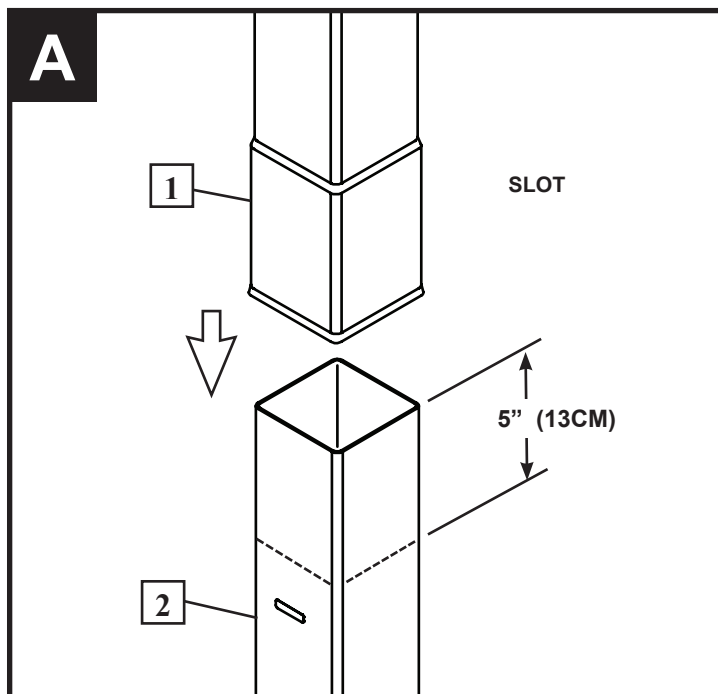


8. Bounce top pole (1) and middle pole (2) together as shown until the top pole moves to the previously taped reference mark on middle pole. When properly assembled there should be 5" (13 cm) of overlap. **(SEE FIGURE A)**

Rebondir le premier pôle (1) et le pôle du milieu (2) ensemble comme indiqué jusqu'à ce que le premier pôle transfère à la marque de référence précédemment enregistrée. Quand convenablement assemblé il devrait y avoir 5" (13 cm) de recouvrement. **(VOIR LA FIGURE UN)**

Springen Sie oberste Stange (1) und mittlere Stange (2) zusammen wie gezeigt bis die oberste Stange bewegt zur vorher aufgenommenen Verweisungsmarkierung. Wann ordentlich montierten es 5" (13 cm) der Überlappung geben sollte.. **(SIEHE FIGUR A)**

Bote asta primera (1) y asta mediana (2) juntos como mostrado hasta la asta primera mueve a la llamada anteriormente grabada. Cuando apropiadamente reunido debe haber 5" (13 cm) de superposición. **(VEA LA FIGURA UN)**



Wood Scrap (not supplied)

Bout de bois (non fourni)

Holzstück (nicht im Lieferumfang enthalten)

Trozo de madera (No se suministra)



WARNING!
AVERTISSEMENT!
WARNING!
¡ADVERTENCIA!

TWO CAPABLE ADULTS REQUIRED FOR THIS PROCEDURE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.



IMPORTANT! IMPORTANT!
WICHTIG! ¡IMPORTANTE!

POLES SHOULD HAVE A 5" (13 CM) OVERLAP WHEN PROPERLY ASSEMBLED.

LES POLONAIS DEVRAIENT AVOIR UN 5" (13 CM) LE RECOUVREMENT QUAND CONVENABLEMENT ASSEMBLE.

STANGEN SOLLTEN Eine 5" (13 CM) ÜBERLAPPUNG WENN ORDENTLICH MONTIERT HABEN.

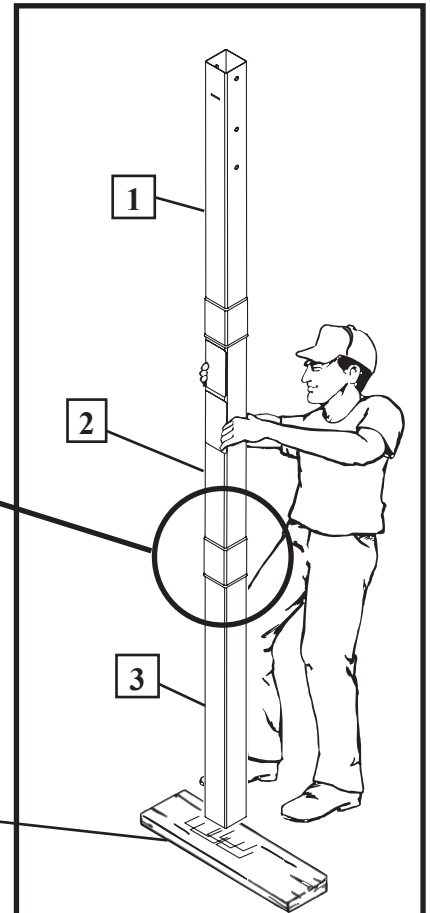
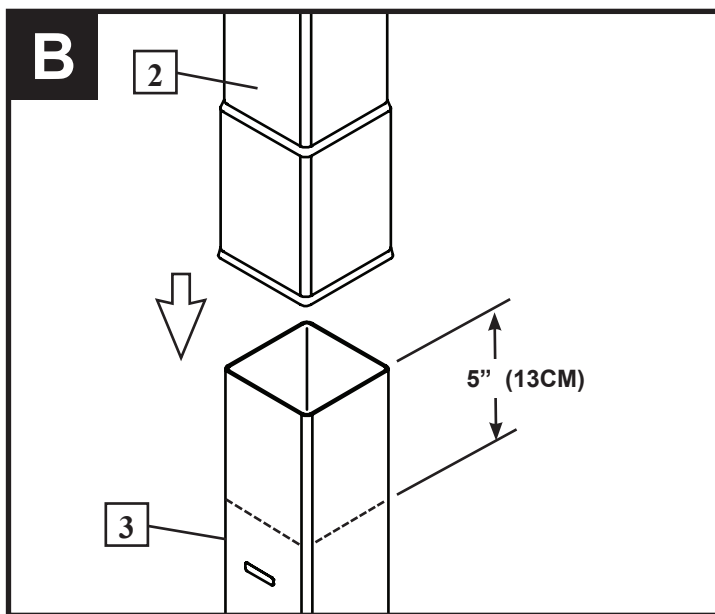
Las ASTAS DEBEN TENER UN 5" (13 CM) SUPERPOSICION CUANDO APROPIADAMENTE REUNIDO.

9. Add bottom pole (3) to assembly. Bounce pole sections (1,2) together 3 times, rotate 90° and repeat rotation bounce procedure. Continue this step until the middle pole moves to the previously taped reference mark. When properly assembled there should be 5" (13 cm) of overlap. **(SEE FIGURE B)**

Ajouter le pôle inférieur (3) à l'assemblée. Le pôle de bond sectionne (1,2) ensemble 3 fois sur le pôle inférieur (3), tourner 90° et répéter la procédure de bond de rotation. Continuer cette étape jusqu'à ce que le pôle du milieu transfère à la marque de référence précédemment enregistrée. Quand convenablement assemblé il devrait y avoir 5" (13 cm) de recouvrement. **(VOIR B DE FIGURE)**

Fügen Sie Versammlung untere Stange (3) hinzu. Sprungsstange teilt auf untere Stange (3) (1,2) zusammen 3 Zeiten, dreht 90° und Wiederholungsdrehungssprungsverfahren. Setzen Sie diesen Schritt bis die mittleren Stangenbewegungen zur vorher aufgenommenen Verweisung fort, zu markieren. Wann ordentlich montierten es 5" (13 cm) der Überlappung geben sollte. **(SIEHE FIGUR B)**

Agregue asta inferior (3) a la asamblea. Bote secciones de asta (1,2) juntos 3 veces en la asta inferior (3), gire 90° y repita procedimiento de bote de rotación. Continúe este paso hasta los movimientos medianos de asta a la referencia anteriormente grabada marca. Cuando apropiadamente reunido debe haber 5" (13 cm) de superposición. **(VEA LA FIGURA B)**



Wood Scrap (not supplied)
 Bout de bois (non fourni)
 Holzstück (nicht im Lieferumfang enthalten)
 Trozo de madera (No se suministra)



WARNING!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

TWO CAPABLE ADULTS REQUIRED FOR THIS PROCEDURE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.



IMPORTANT! IMPORTANT!
WICHTIG! ¡IMPORTANTE!

POLES SHOULD HAVE A 5" (13 CM) OVERLAP WHEN PROPERLY ASSEMBLED.

LES POLONAIŠ DEVRAIENT AVOIR UN 5" (13 CM) LE RECOUVREMENT QUAND CONVENABLEMENT ASSEMBLE.

STANGEN SOLLTEN Eine 5" (13 CM) ÜBERLAPPUNG WENN ORDENTLICH MONTIERT HABEN.

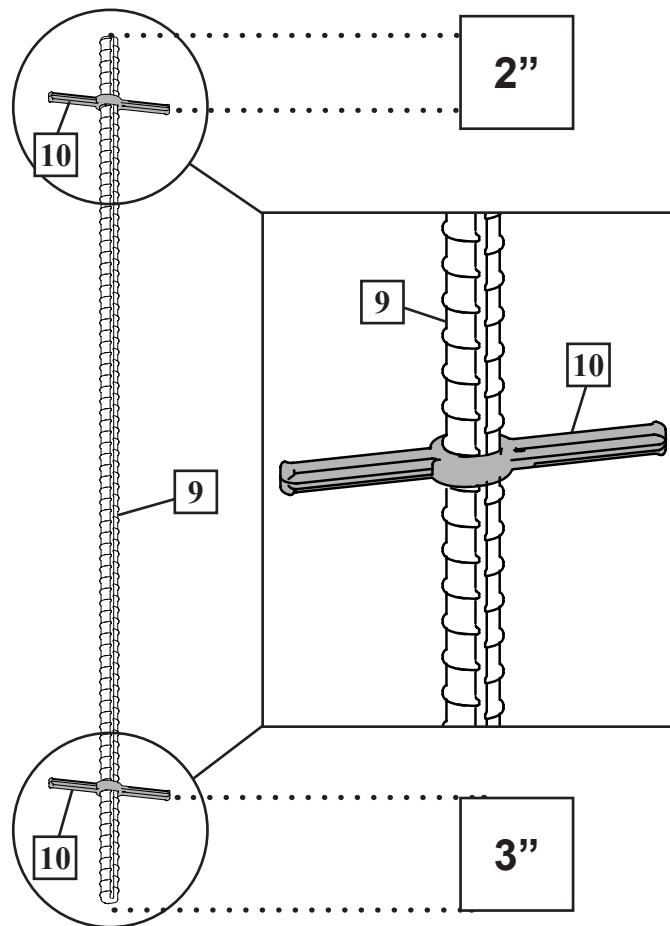
Las ASTAS DEBEN TENER UN 5" (13 CM) SUPERPOSICION CUANDO APROPIADAMENTE REUNIDO.

10. Assemble rebar centering clips (10) near top and bottom of rebar (9) as shown.

Assemblez les entretoises de centrage de la barre d'armature (10) près du haut et du bas de la barre (9), comme illustré.

Die zur Zentrierung der Versteifungsstange (10) dienenden Abstandsstücke wie gezeigt in der Nähe des oberen und unteren Endes der Stange (9) anbringen.

Monte los separadores de centramiento de la barra de refuerzo (10) cerca de las partes superior e inferior de la barra de refuerzo (9) como se muestra.

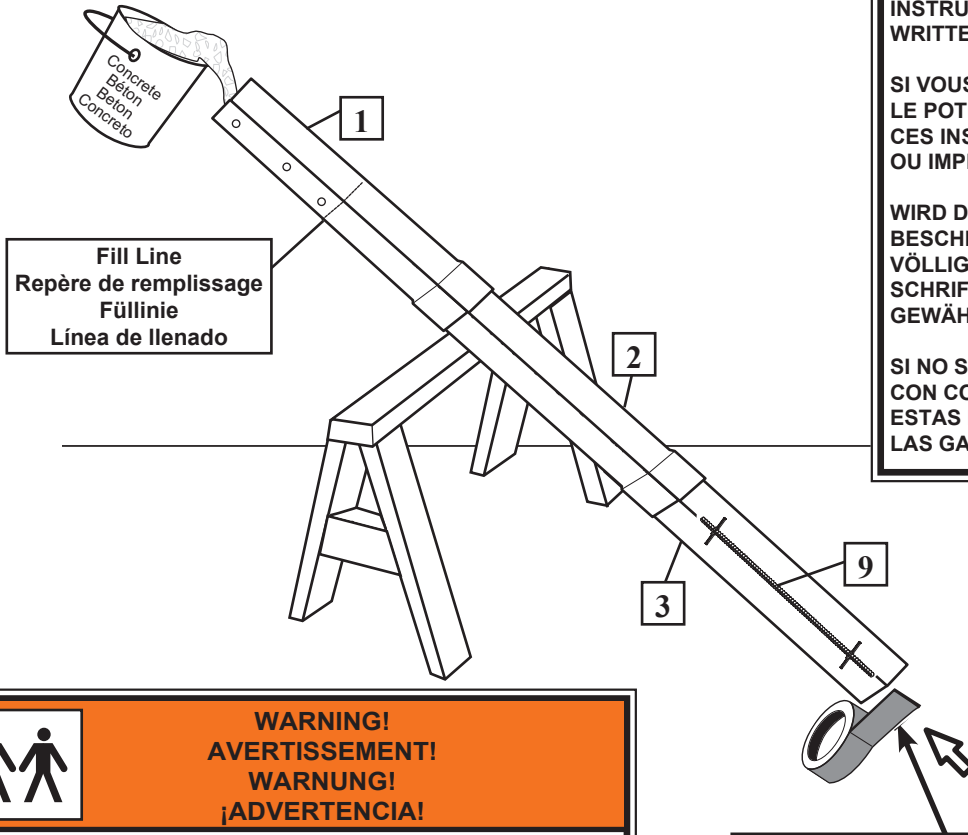


11. Completely seal hole at the bottom of the bottom pole with heavy-duty tape (not included) to retain rebar (9) and concrete inside. Mix concrete (approximately 100 lbs. (45.4 kg)) and fill pole 1" - 2" (2.54 - 5.0 cm) below bottom elevator hole on top pole section (1) as shown.

Entièrement bouchez le trou en bas de la section de poteau inférieure avec du ruban adhésif extra-fort (non fourni) pour retenir la barre d'armature (9) et le béton à l'intérieur. Mélangez le ciment (45.4 kg (100 lbs.) environ) et remplissez le poteau sur 2,5 à 5 cm (1-2 po), jusqu'en dessous l'orifice inférieur du système élévateur de la section de poteau supérieure (1), comme illustré.

Umhüllen Sie völlig das Loch am unteren Ende des unteren Stangenteils mit hochstrapazierfähigem Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten) abdichten, um die Versteifungsstange (9) und den Beton im Innern der Stange zu sichern. Beton mischen (ca. 45.4 kg (100 U.S.-Pfd.)) und das Rohr wie gezeigt bis ca. 2,54 - 5 cm (1 - 2 Zoll) unter dem unteren Verlängerungsloch am oberen Stangenteil (1) mit dem Beton füllen.

Selle completamente el orificio que se encuentra en la parte inferior de la sección inferior del poste con cinta para uso pesado (no se incluye) a fin de fijar en el interior la barra de refuerzo (9) y el concreto. Mezcle el concreto (aproximadamente 45.4 kg (100 libras)) y llene el poste hasta de 2.54 a 5 cm (de 1" a 2") por debajo del orificio inferior del elevador en la sección superior del poste (1), como se muestra.



Fill Line
Repère de remplissage
Füllinie
Línea de llenado

IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

FAILURE TO FILL YOUR POLE COMPLETELY WITH CONCRETE AS DESCRIBED IN THESE INSTRUCTIONS, WILL VOID ALL WARRANTIES WRITTEN AND IMPLIED.

SI VOUS NE REMPLISSEZ PAS COMPLÈTEMENT LE POTEAU DE BÉTON COMME INDIQUÉ DANS CES INSTRUCTIONS, TOUTE GARANTIE ÉCRITE OU IMPLICITE SERA ANNULÉE.

WIRD DIE STANGE NICHT GEMÄSS DER BESCHREIBUNG IN DIESEN ANLEITUNGEN VÖLLIG MIT BETON GEFÜLLT, WERDEN ALLE SCHRIFTLICHEN ODER KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN UNWIRKSAM.

SI NO SE LLENA EL POSTE COMPLETAMENTE CON CONCRETO COMO SE DESCRIBE EN ESTAS INSTRUCCIONES, SE ANULARÁN TODAS LAS GARANTÍAS ESCRITAS O IMPLÍCITAS.

WARNING!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!

TWO CAPABLE ADULTS REQUIRED FOR THIS PROCEDURE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.

Heavy-Duty Tape (Not Included)
Ruban extra-fort (non fourni)
Hochstrapazierfähiges Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten)
Cinta para uso pesado (No se incluye)



**IMPORTANT! / IMPORTANT!
WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!**



BEFORE PROCEEDING TO NEXT STEP. CONCRETE MUST CURE!
FOLLOW DIRECTIONS ON PRE-MIX OR CEMENT PACKAGING REGARDING THE NECESSARY TIME REQUIRED TO ALLOW THE CONCRETE TO FULLY CURE. IF USING CONCRETE DELIVERED ON SITE PROFESSIONALLY, CONSULT YOUR PROVIDER FOR THIS NECESSARY INFORMATION.

AVANT DE PROCEDER APRES POUR MARCHER. LE BÉTON DOIT COMPLÈTEMENT SÉCHER!
LES DIRECTIONS DE FOLOW SUR LE PREMELANGE OU LE CIMENT EMBALLANT QUANT AU TEMPS NECESSAIRE qui EST EXIGE PERMETTRE AU BETON ENTIEREMENT POUR GUERIR. SI UTILISANT DU BETON LIVRE SUR PROFESSIONALY DE SITE, CONSULTER VOTRE FOURNISSEUR ROR CE NECESSAIRE INFORMATIONS.

BEVOR ZU NÄCHSTER SCHRITT FORTFAHREND. DER BETON MUSS GANZ AUSTROCKNEN!
FOLOW RICHTUNGEN AUF VOR-MISCHUNG ODER ZEMENT, die BETREFFEND DES NOTWENDIGEN ERFORDERLICHEN MAL VERPACKEN, DEM BETON VÖLLIG ZU ERLAUBEN, ZU HEILEN. WENN BETON BENUTZEND, der AUF STELLE PROFESSIONALY GELIEFERT WIRD, KONSULTIERT IHREN VERSORGER ROR DIESEN NOTWENDIG INFORMATIONEN.

ANTES DE CONTINUAR PARA DAR UN PASO LUEGO. EL CONCRETO DEBE ESTAR ENDURECIDO!
Las DIRECCIONES de FOLOW EN PREMEZCLA O CEMENTA eI ENVASE CON RESPECTO AL TIEMPO NECESARIO NECESARIO para PERMITIR EL HORMIGON para CURAR COMPLETAMENTE. SI UTILIZANDO HORMIGON ENTREGADO EN eI SITIO PROFESSIONALY, CONSULTA SU PROVEEDOR a ROR ESTA INFORMACION de NECESARIO.

12.

Bend back exposed top flange sections of secured ground sleeve (4). After concrete has cured, remove tape, install pole cap (11) and clamp cover (12), fit pole assembly into sleeve (4). Mark a line with tape or marker 16" (40.5cm) from bottom of pole assembly. Fit pole assembly into Ground Sleeve, ensuring a full 16" (40.5cm) engagement. NOTE: Pole may be generously lubricated for ease of assembly.

Pliez les parties de la bride supérieure exposée du manchon attaché au sol (4). Une fois que le revêtement est durci, installez la coupelle du poteau (11) et le couvercle du collier de serrage (12), puis procédez au montage du poteau dans le manchon (4).

Biegen Sie die freiliegenden oberen Flanschabschnitte der gesicherten Bodenhülse (4) zurück. Nach dem Aushärten des Betons entfernen Sie das Klebeband, bringen den Stangenkopf (11) und die Klemmenabdeckung (12) an, und setzen den Stangenaufbau in die Hülse (4) ein.

Echar hacia atrás las secciones expuestas de la cabeza superior del manguito sujeto en la tierra (4). Después que el cemento se ha endurecido, quite la cinta, instale el sombrerete del poste (11) y la cubierta de la grapa (12), ajuste el montaje del poste en el manguito (4).



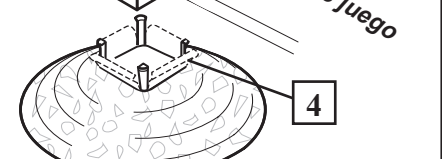
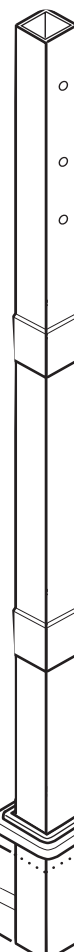
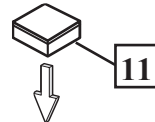
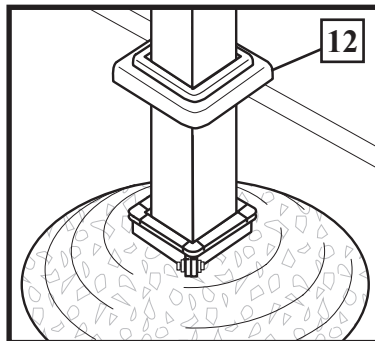
**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

Elevator holes must be parallel with playing surface.

Les orifices du système élévateur doivent être parallèles à la surface de jeu.

Die Verlängerungslöcher müssen zur Spielfläche parallel sein.

Los orificios del elevador deben estar paralelos con la superficie de juego.



**WARNING!
AVERTISSEMENT!
WARNING!
¡ADVERTENCIA!**

TWO CAPABLE ADULTS REQUIRED FOR THIS PROCEDURE. FAILURE TO FOLLOW THIS WARNING COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

DEUX ADULTES CAPABLES REQUIS POUR CETTE PROCÉDURE. SUIVEZ CET AVERTISSEMENT SOUS PEINE D'ENCOURIR DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.

DIESER VERFAHRENSSCHRITT MUSS VON ZWEI DAZU IN DER LAGE BEFINDLICHEN PERSONEN AUSGEFÜHRT WERDEN. EIN MISSACHTEN DIESER WARNUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN.

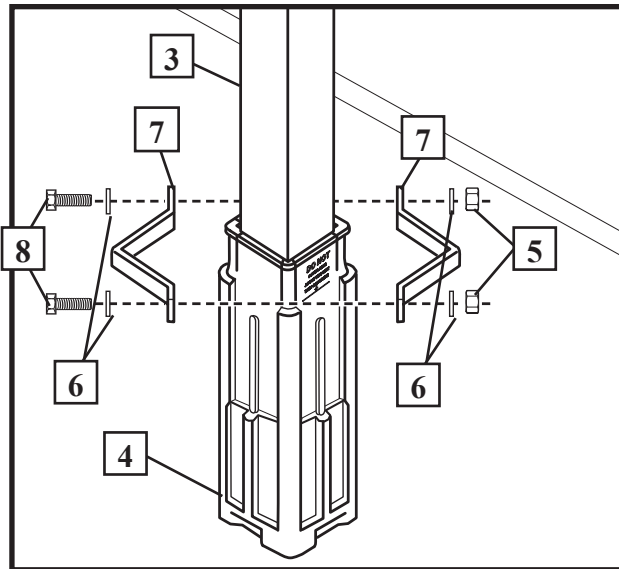
SE REQUIEREN DOS ADULTOS CAPACES PARA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO. SI NO SE OBSERVA ESTA ADVERTENCIA SE PODRÍA OCASIONAR UNA LESIÓN GRAVE Y/O DA—OS A LA PROPIEDAD.

13. Secure clamps (7) around pole section as shown. Refer to Step 4. Tighten completely.

Fixez les brides (7) autour de la section de poteau, comme indiqué. Reportez-vous au point 4. Serrez complètement.

Asegure las abrazaderas (7) alrededor de las sección del poste como se muestra. Consulte el paso 4. Apriete completamente.

Die Klammern (7) wie gezeigt um das Stangenteil anlegen und befestigen. Siehe Schritt 4. Fest anziehen.



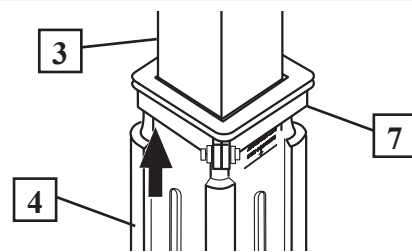
**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

Clamp must be positioned as shown below.

Le collier de serrage **DOIT** être positionné comme illustré ci-dessous.

Die Klemmeneinheit **MUSS** gemäß der untenstehenden Abbildung positioniert werden.

El conjunto de las abrazaderas se **DEBE** colocar como se muestra a continuación.

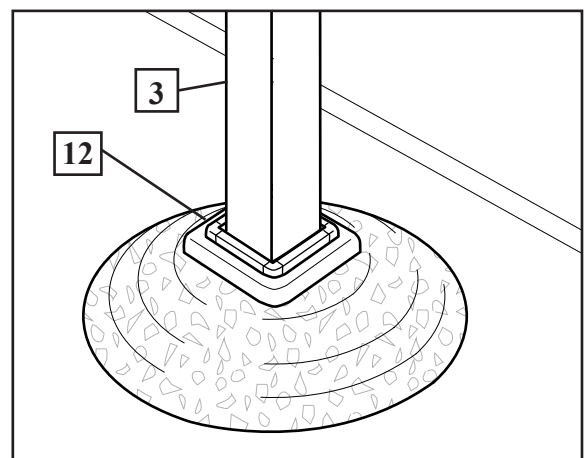


14. Lower clamp cover (12) over clamps and snap into proper position.

Abaissez le bouchon des colliers de serrage (12) sur ces derniers et enclenchez-le en position.

Die Klemmenabdeckung (12) auf die Klammern absenken und einschnappen lassen.

Baje la cubierta de la abrazadera (12) sobre las abrazaderas y conéctela a presión en la posición correcta.

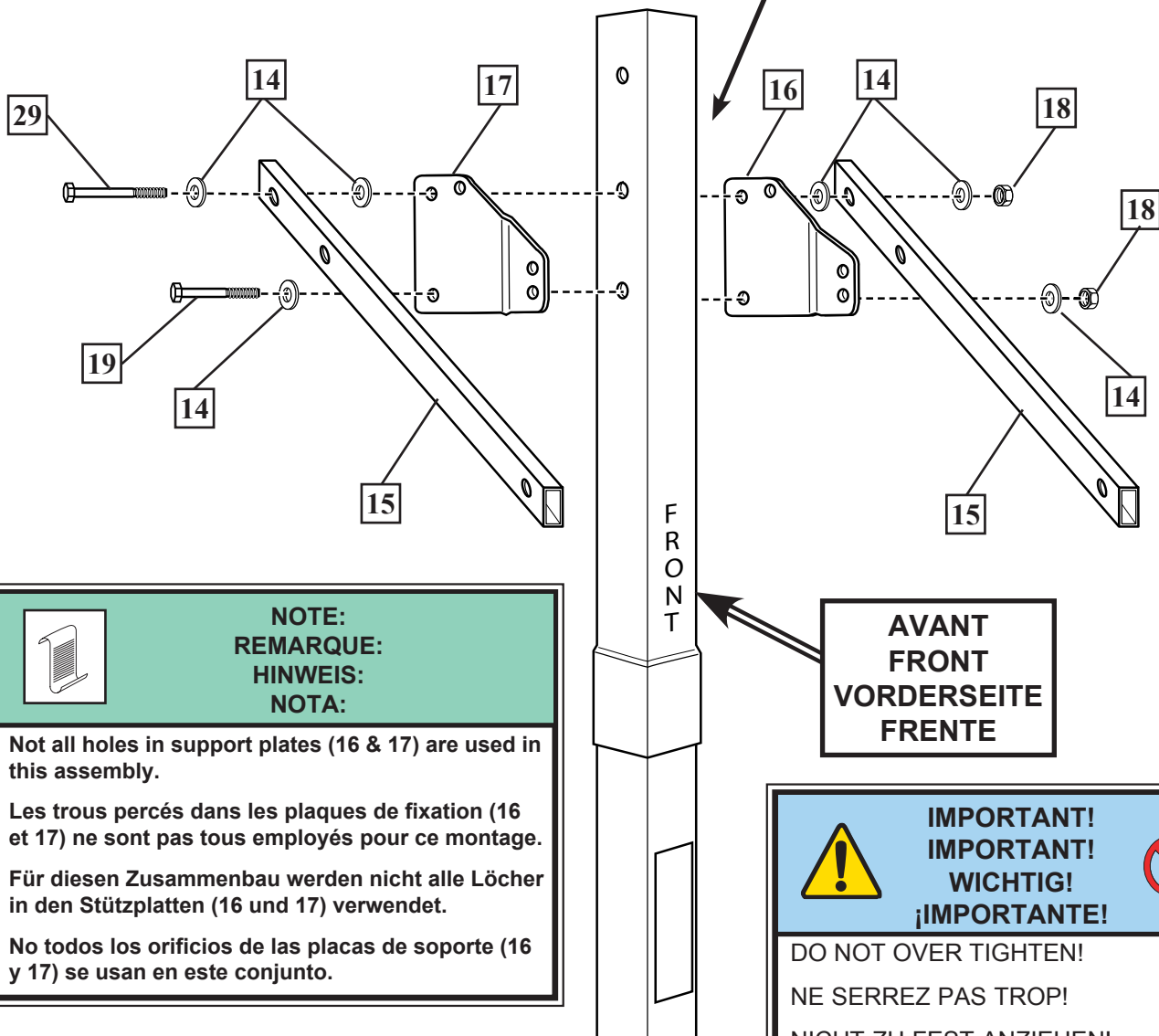
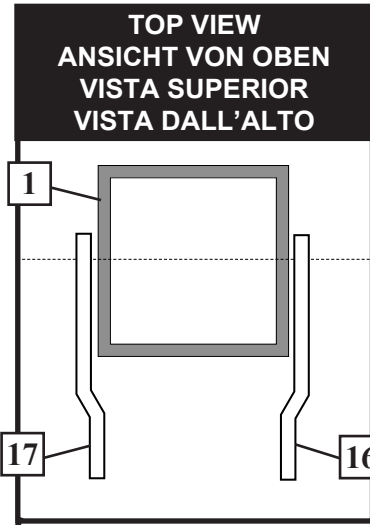


15. Beginning with top hole in left and right screw jack support plates (16 and 17), install elevator tubes (15) to pole as shown. Then secure lower holes in support plates to pole.

Commencez par l'orifice supérieur des plaques de fixation de vérin à vis gauche et droit (16 et 17), installez les tubes du système élévateur (15) sur le poteau, comme illustré, puis fixez les orifices inférieurs des plaques de fixation sur le poteau.

Comenzando con el orificio superior de las placas de soporte izquierda y derecha del gato de tornillo (16 y 17), instale los tubos del elevador (15) en el poste, como se muestra. Después asegure los orificios inferiores de las placas de soporte en el poste.

Anfangen mit dem oberen Loch in den linken und rechten Schraubenheberstützplatten (16 u. 17) die Auslegerrohre (15) an der Stange befestigen. Dann die unteren Löcher in den Heberstützplatten an der Stange befestigen.



**AVANT
FRONT
VORDERSEITE
FRENTE**

NOTE:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Not all holes in support plates (16 & 17) are used in this assembly.

Les trous percés dans les plaques de fixation (16 et 17) ne sont pas tous employés pour ce montage.

Für diesen Zusammenbau werden nicht alle Löcher in den Stützplatten (16 und 17) verwendet.

No todos los orificios de las placas de soporte (16 y 17) se usan en este conjunto.

IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

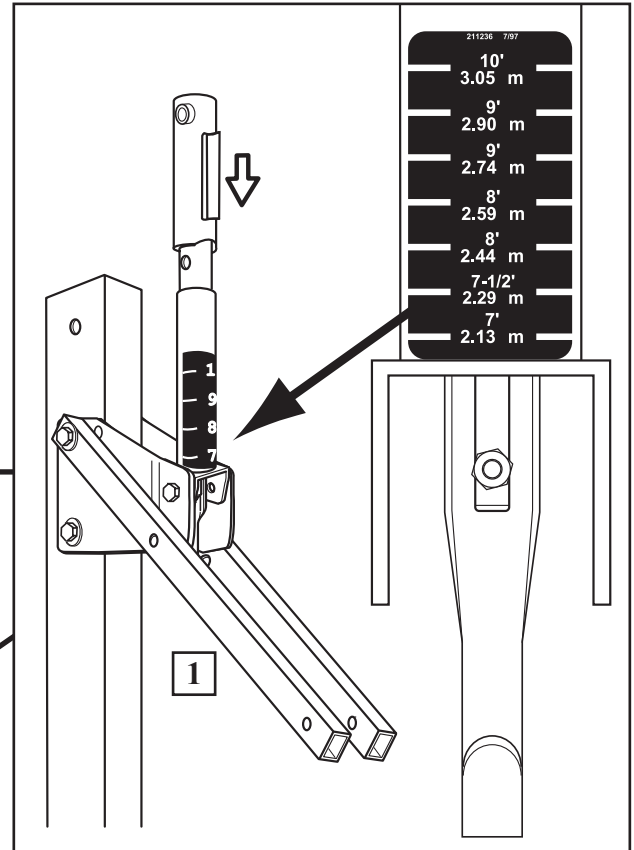
DO NOT OVER TIGHTEN!
NE SERREZ PAS TROP!
NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

- 16.** Attach height decal (20) on screw jack (21). Align lower edge of decal (20) with screw jack bottom.

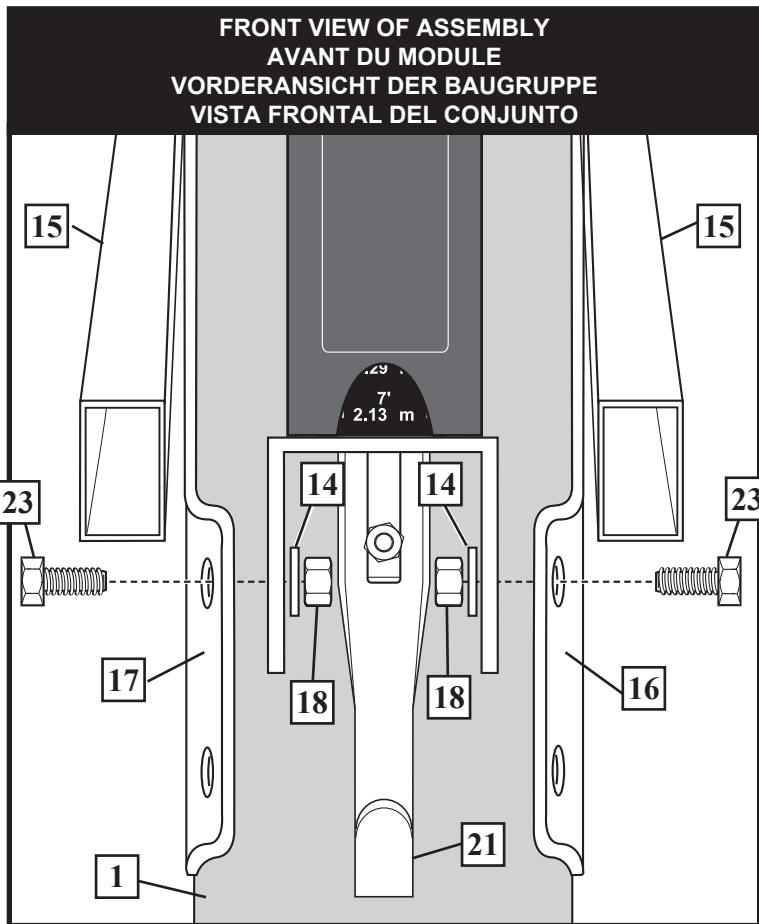
Placer l'étiquette de hauteur (20) sur le vérin à vis (21). Alinee el borde inferior de la calcomanía (20) con la parte inferior del gato de tornillo.

Den Höhenaufkleber (20) am Schraubenheber (21) anbringen. Die untere Kante des Abziehbilds (20) auf die Unterseite des Schraubenhebers ausrichten.

Coloque la calcomanía indicadora de altura (20) en el gato de tornillo (21). Alinee el borde inferior de la calcomanía (20) con la parte inferior del gato de tornillo.



- 17.** Place cover (22) over screw jack (21).
 Placer le couvercle (22) sur la vis du vérin (21).
 Abdeckung (22) über dem Schraubenheber (21) anbringen.
 Coloque la cubierta (22) sobre el gato de tornillo (21).



- 18.** Center screw jack (21) between support plates (16 and 17) and secure as shown below.

Centrez le vérin à vis (21) entre les plaques de fixation (16 et 17) et fixez, comme illustré ci-dessous.

Den Schraubenheber (21) zwischen den Stützplatten (16 u. 17) zentrieren und wie unten gezeigt befestigen.

Centre el gato de tornillo (21) entre las placas de soporte (16 y 17) y asegúrelo como se muestra a continuación.

IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

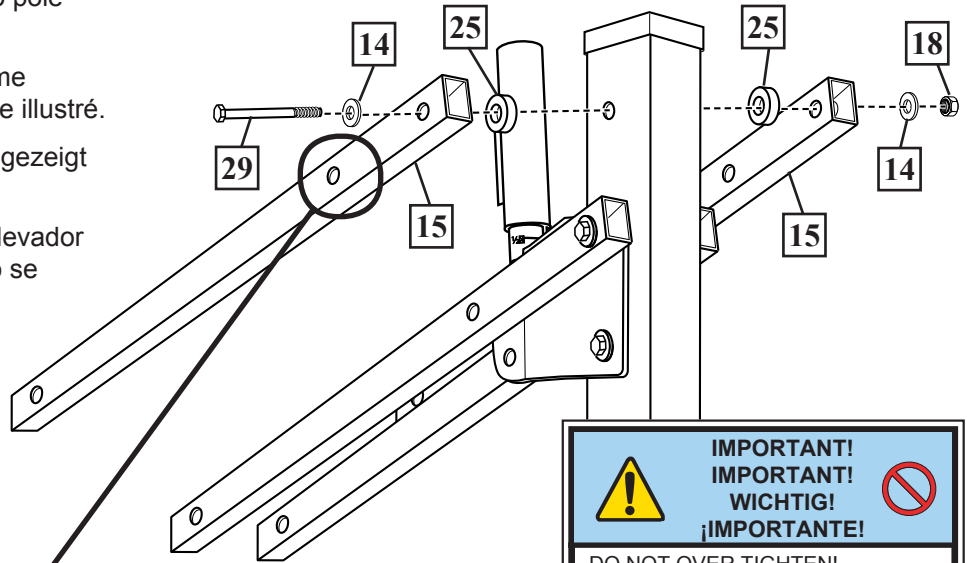
DO NOT OVER TIGHTEN!
 NE SERREZ PAS TROP!
 NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
 ¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

19. Secure upper elevator tubes (15) to pole assembly as shown.

Fixez les tubes supérieur du système élévateur (15) sur le poteau, comme illustré.

Die oberen Auslegerrohre (15) wie gezeigt am Stangenaufbau befestigen.

Asegure los tubos superiores del elevador (15) en el conjunto del poste, como se muestra.



IMPORTANT! IMPORTANT! WICHTIG! ¡IMPORTANTE!

DO NOT OVER TIGHTEN!
NE SERREZ PAS TROP!
NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

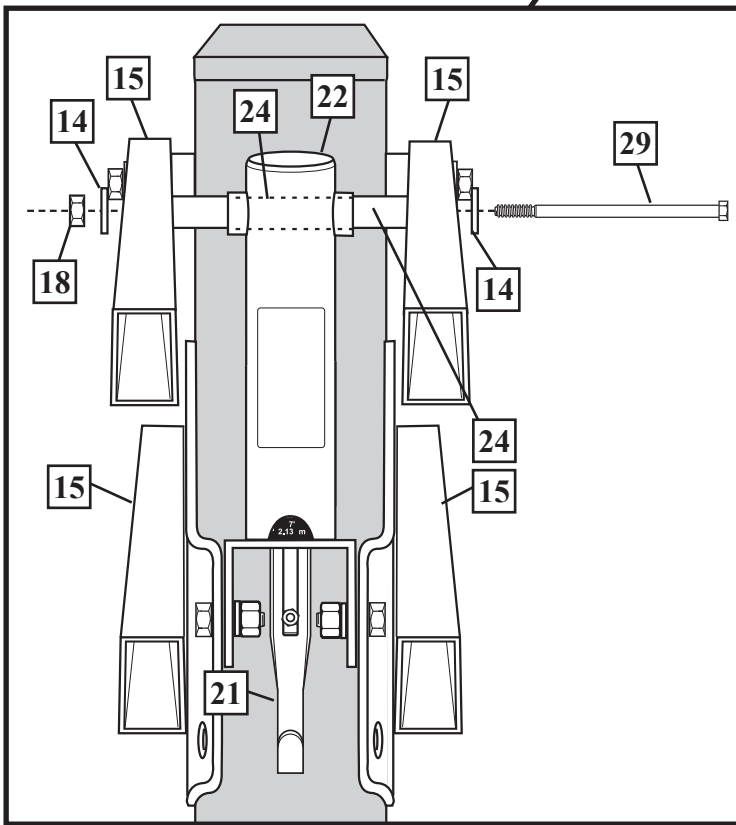
20.

Insert spacer (24) through top holes of height indicator cover (22) and screw jack assembly as shown. Align spacer (24) and screw jack assembly between elevator tubes (15) and secure.

Enfilez une entretoise (24) dans les orifices supérieurs de la protection de l'indicateur de hauteur (22) et du vérin à vis, comme illustré. Alignez l'entretoise (24) sur le vérin à vis entre les tubes du système élévateur (15) et serrez.

Das Abstandsstück (24) wie gezeigt durch die oberen Löcher der Höhenanzeigeabdeckung (22) und des Schraubenhebers schieben. Das Abstandsstück (24) und den Schraubenheberaufbau zwischen den Auslegerrohren (15) ausrichten und befestigen.

Introduzca el espaciador (24) a través de los orificios superiores de la cubierta del indicador de altura (22) y del conjunto del gato de tornillo, como se muestra. Alinee el espaciador (24) y el conjunto del gato de tornillo entre los tubos del elevador (15) y asegúrelos.



IMPORTANT! / IMPORTANT! WICHTIG! / ¡IMPORTANTE!

When securing screw jack (21) to top elevator tubes (15), use spacer (24) between elevator tubes as shown.

Lorsque vous fixez le vérin à vis (21) sur les tubes supérieurs du système élévateur (15), utilisez l'entretoise (24) entre les tubes, comme illustré.

Beim Befestigen des Schraubenhebers (21) an den oberen Auslegerrohren (15) ist zwischen den Auslegerrohren wie gezeigt das Abstandsstück (24) zu verwenden.

Cuando asegure el gato de tornillo (21) en los tubos superiores del elevador (15), use el espaciador (24) entre los tubos del elevador, como se muestra.

21.

Assemble backboard brackets (35) using bolts (38), and nuts (5) as shown.

Assemblez les supports de panneau (35) à l'aide des boulons (38) et des écrous (5), comme illustré.

Korbwandklammern (35) wie gezeigt mit Schrauben (38) und Muttern (5) zusammenbauen.

Monte los soportes del respaldo (35) usando pernos (38) y tuercas (5) como se muestra.



IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!

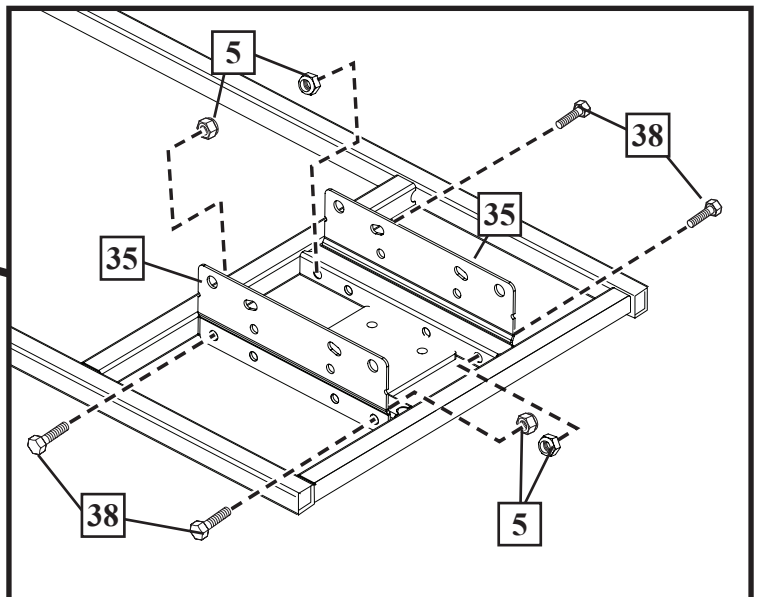
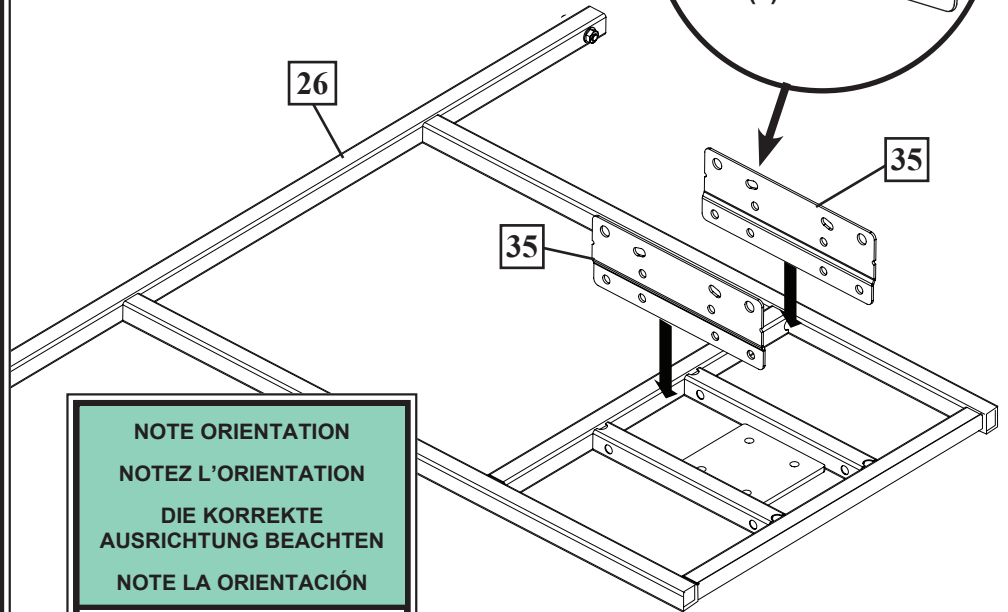
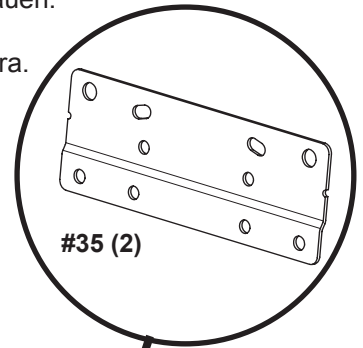
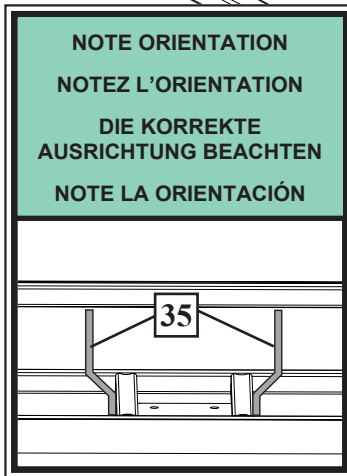


There is a definitive "front" and "back" of the h-frame support bracket (26). The welded-on plate for the rim is flush with the "front" of the h-frame (see image). The backboard support brackets (35) **MUST** be attached to the "back" of the h-frame.

Les parties "avant" et "arrière" de la bride de support (26) du cadre H sont distinctivement définies. La plaque soudée de l'anneau est encastrée à la partie "avant" du cadre H (voir image). Les brides de support du panneau (35) doivent impérativement être attachées à "l'arrière" du cadre H.

Die Halterung des H-förmigen Rahmens (26) hat eine klare "Vorder-" und "Rückseite". Die angeschweißte Platte für den Korbring schließt bündig mit der "Vorderseite" des H-Rahmen ab (siehe Abb.). Die Korbrett-Halterungen (35) **MÜSSEN** an der "Rückseite" des H-Rahmen befestigt werden.

Hay una "parte delantera" y "parte trasera" definitiva de la agarradera del soporte del marco-h (26). La plancha soldada por el borde está a nivel con el "frente" del marco-h (vea la imagen). Las agarraderas del soporte de la tapa posterior (35) **DEBEN** estar pegados a la "parte trasera" del marco-h.



22. Attach elevator tubes (15) to backboard using spacers (36), bolts (29), washers (14), and nuts (18) as shown.

Attachez le tubes du système élévateur (15) au panneau à l'aide des entretoises (36), des rondelles (14) et des écrous (18), comme illustré.

Die Verlängerungsrohre (15) mit den Abstandsstücken (36), Unterlegscheiben (14) und Muttern (18) wie gezeigt an der Korbwand befestigen.

Conecte los tubos elevadores (15) en el respaldo usando separadores (36), pernos (29), arandelas (14) y tuercas (18) como se muestra.



**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**

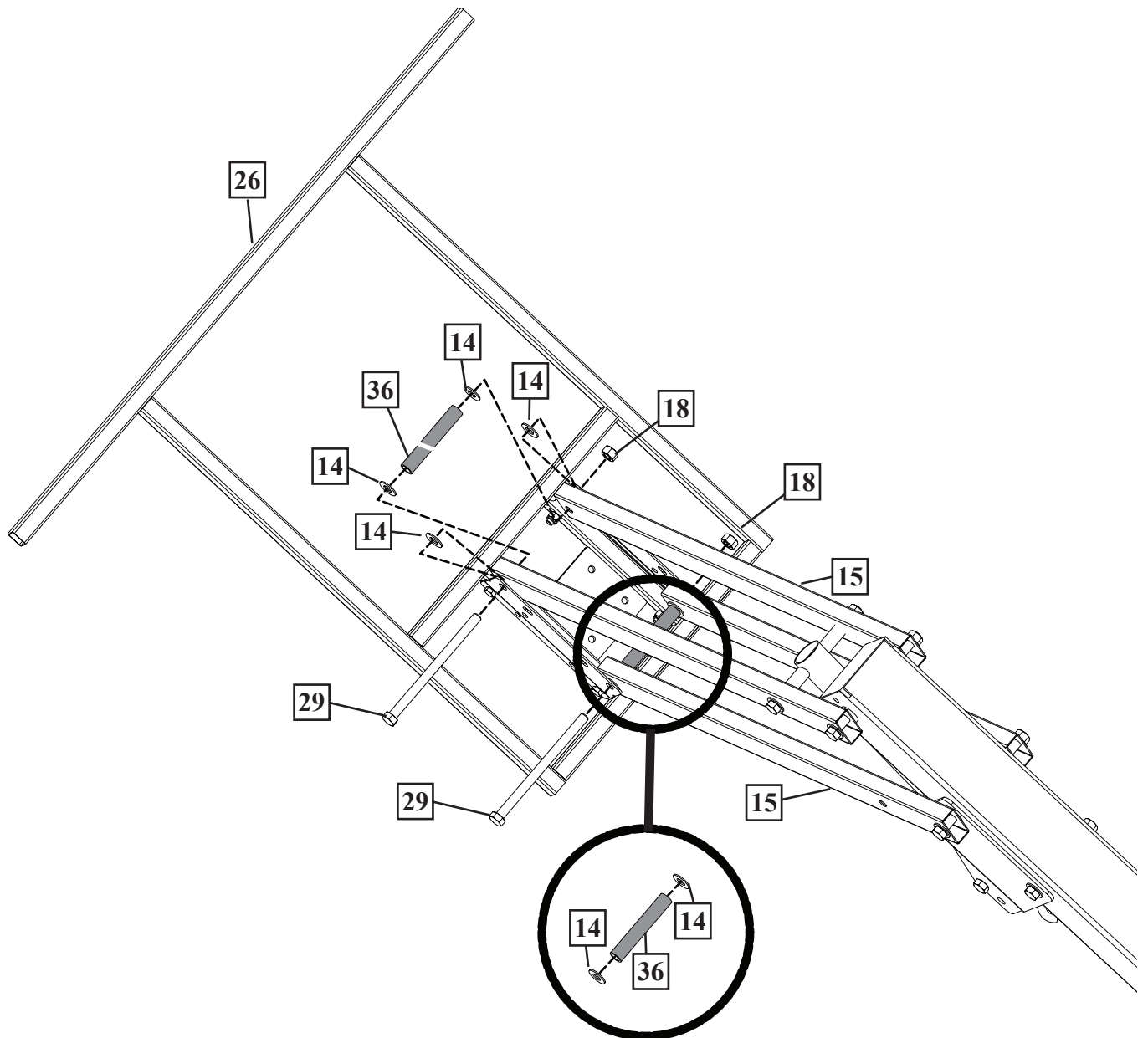


DO NOT OVER TIGHTEN!

NE SERREZ PAS TROP!

NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

¡NO APRIETE EXCESIVAMENTE!

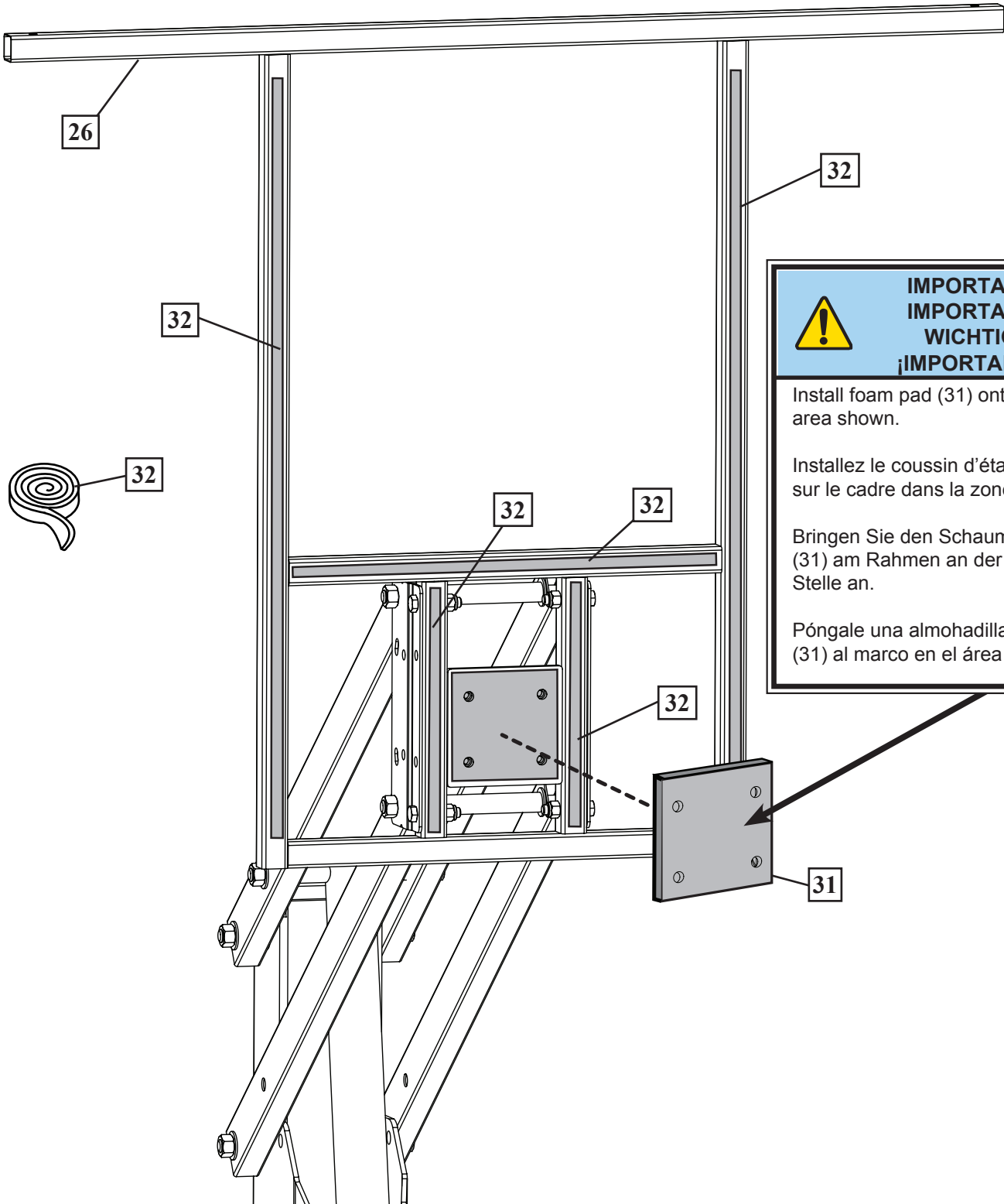


23. Cut foam stripping (32) to sizes shown and attach to flat side of frame (26) as shown.

Coupez les bandes de mousse (32) aux dimensions illustrées et attachez-les au côté plat du cadre (26), comme illustré.

Die Schaumstoffstreifen (32) auf die dargestellten Größen zurechtschneiden und wie gezeigt an der flachen Seite des Y-Rahmens befestigen.

Corte la cinta de espuma (32) en los tamaños mostrados y conecte el lado plano de la estructura en Y (26) como se muestra.



**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**



Install foam pad (31) onto frame in area shown.

Installez le coussin d'étanchéité (31) sur le cadre dans la zone indiquée.

Bringen Sie den Schaumstoffschutz (31) am Rahmen an der gezeigten Stelle an.

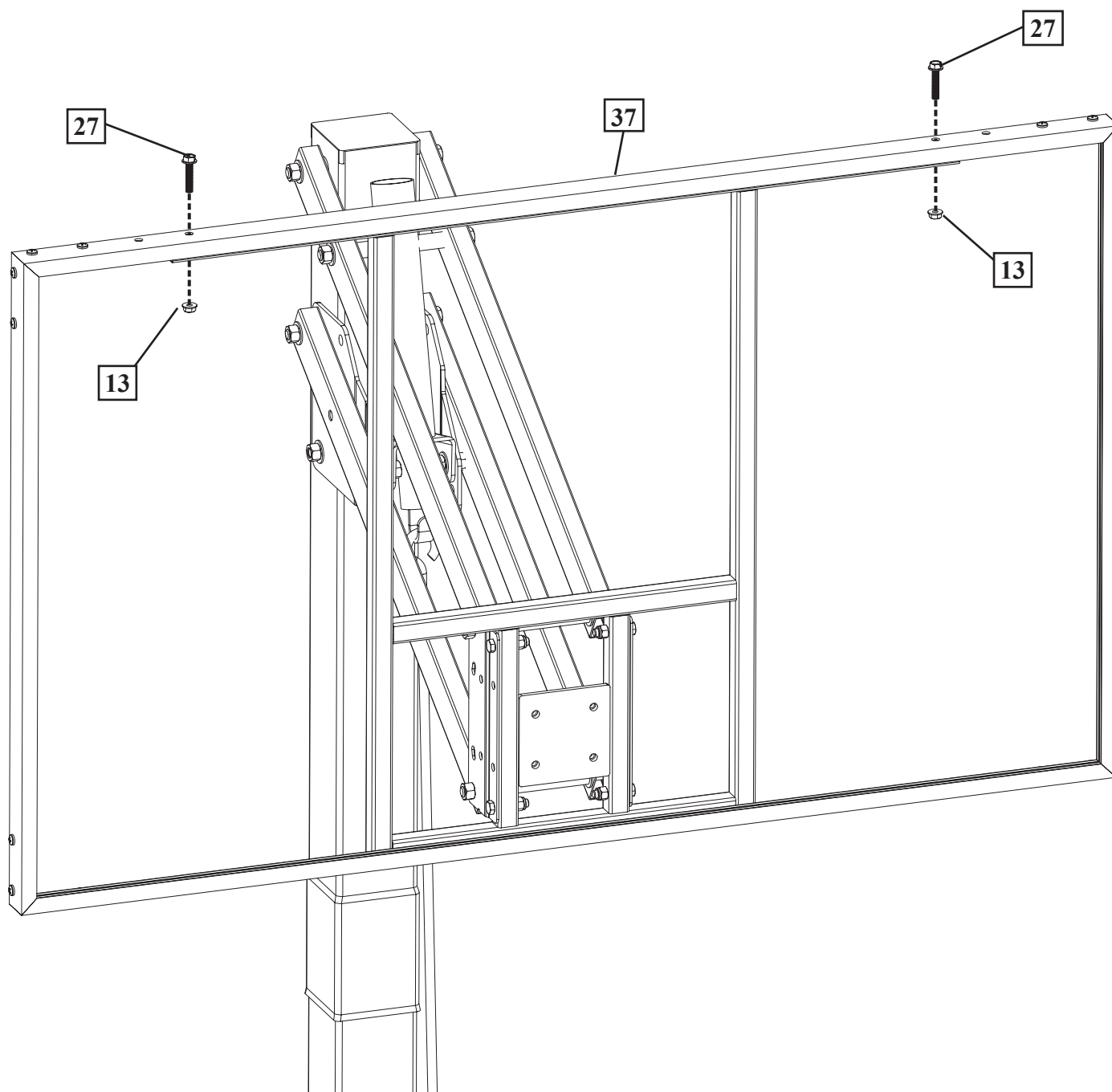
Póngale una almohadilla de espuma (31) al marco en el área mostrada.

24. Lift backboard upright and insert bolt (27) through board into H-frame.

Redressez le panneau et enfitez le boulon (27) dans le panneau jusque dans le cadre en H.

Die Korbwand aufrichten und die Schraube (27) durch die Platte in den H-Rahmen einschrauben.

Levante el respaldo de manera vertical e introduzca el perno (27) a través del panel en la estructura en H.

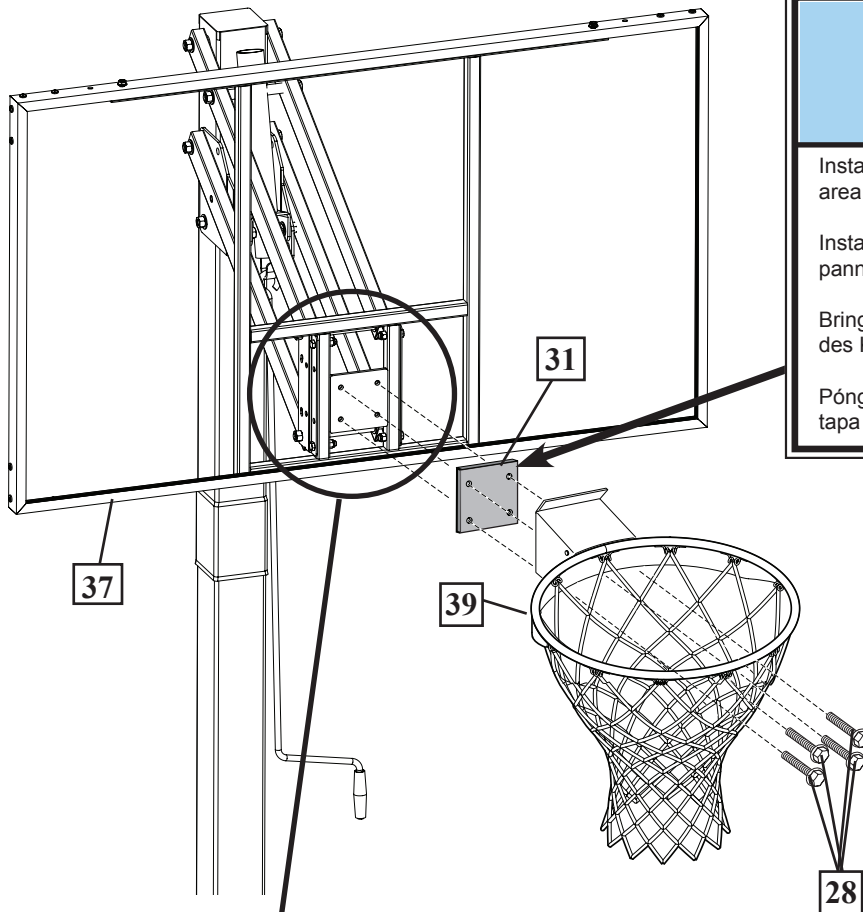


- 25.** Attach rim assembly to backboard and support structure by inserting bolts (28) through bottom holes in back bracket. Secure with nuts (13) and washers (6). Tighten nuts (13) completely.

Attachez le cerceau au panneau et soutenez la structure en insérant les boulons (28) dans les trous inférieurs du support arrière. Fixez par des écrous (13) et des rondelles (6). Serrez les écrous (13) à fond.

Den Korbwandaufbau an Korbwand und Träger befestigen. Dazu die Schrauben (28) durch die unteren Bohrungen der hinteren Halterung einsetzen. Mit Muttern (13) und Unterlegscheiben (6) befestigen. Die Muttern (13) fest anziehen.

Instale el conjunto del borde en el respaldo y fije la estructura insertando los pernos (28) a través de los orificios inferiores del soporte posterior. Fije con las tuercas (13) y las arandelas (6). Apriete completamente las tuercas (13).



**IMPORTANT!
IMPORTANT!
WICHTIG!
¡IMPORTANTE!**



Install the second foam pad (31) onto the front of the backboard in area shown.

Installez le deuxième coussin d'étanchéité (31) sur l'avant du panneau dans la zone indiquée.

Bringen Sie den zweiten Schaumstoffschutz (31) an der Vorderseite des Korb Bretts an der gezeigten Stelle an.

Póngale una segunda almohadilla de espuma (31) al frente de la tapa posterior en el área mostrada.

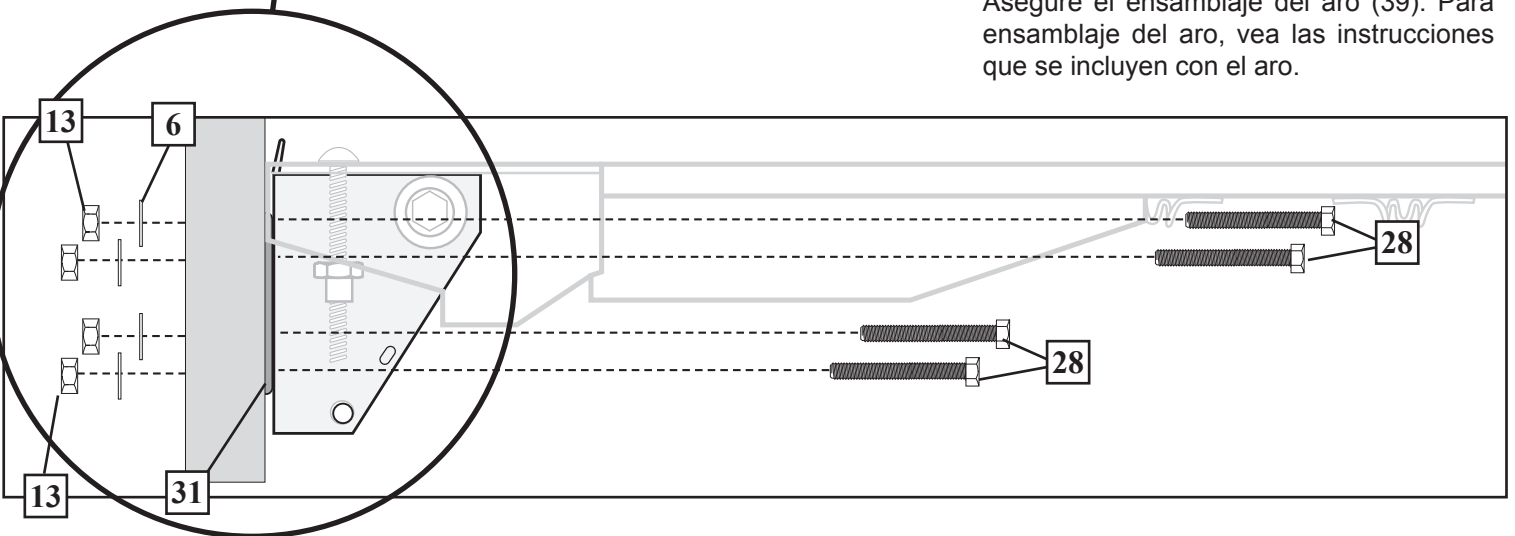
26.

Attach rim assembly (39). For rim assembly, see instructions included with rim.

Attachez l'ensemble de l'anneau (39) en vous référant aux instructions de montage de l'anneau.

Montieren Sie den Ring (39). Die Gebrauchsanleitung für die Montage ist dem Ring beigelegt ist.

Asegure el ensamblaje del aro (39). Para ensamblaje del aro, vea las instrucciones que se incluyen con el aro.

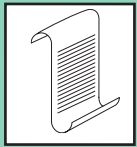


26. Apply logo label (33) to cover plate (41). Install cover plate (41) on rim (39) using self tapping screws (42) as shown (note orientation of cover plate).

Appliquez l'étiquette du logo (33) sur la plaque de protection (41). Installez la plaque de protection (41) sur le cerceau (39) à l'aide des vis autotaraudeuses (42), comme illustré (notez l'orientation de la plaque de protection).

Den Logo-Aufkleber (33) an der Abdeckplatte (41) anbringen. Die Abdeckplatte (41) mit Schneidschrauben (42) wie abgebildet am Korbrand (39) anbringen (Ausrichtung der Abdeckplatte beachten).

Aplique la etiqueta del logotipo (33) en la placa de cobertura (41). Instale la placa de cobertura (41) en el borde (39) usando tornillos autorroscantes (42) como se muestra (note la orientación de la placa de cobertura).



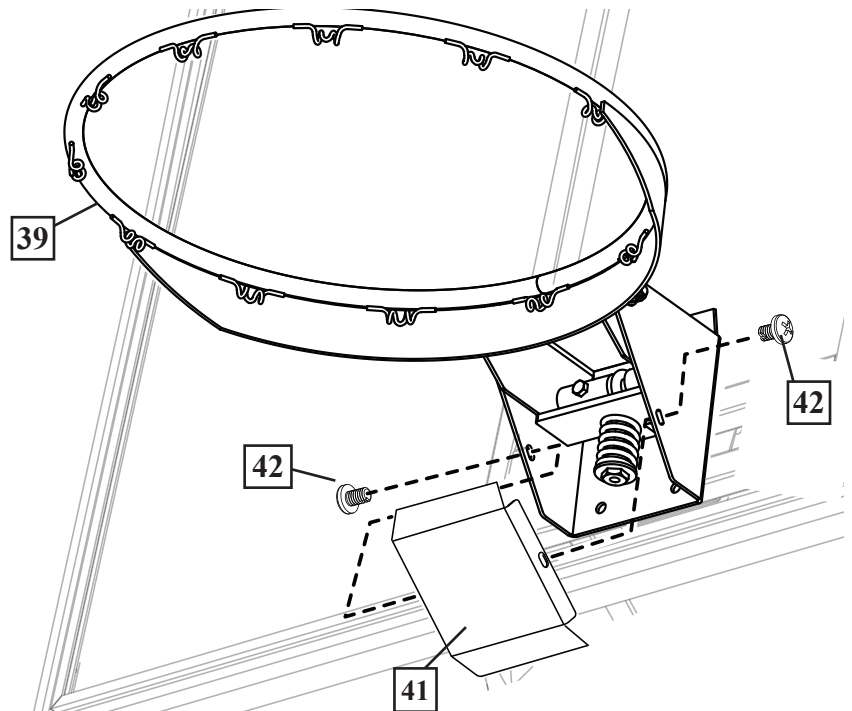
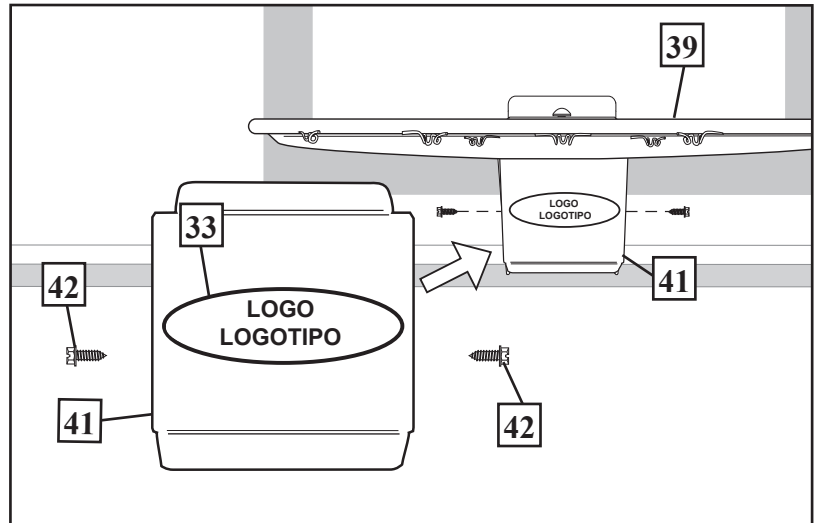
NOTE:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:

Cover plate (41) will fit INSIDE back bracket.

La plaque de protection (41) logera à l'INTÉRIEUR du support arrière.

Die Abdeckplatte (41) passt IN die hintere Halterung.

La placa de cobertura (41) cabrá DENTRO del soporte posterior.

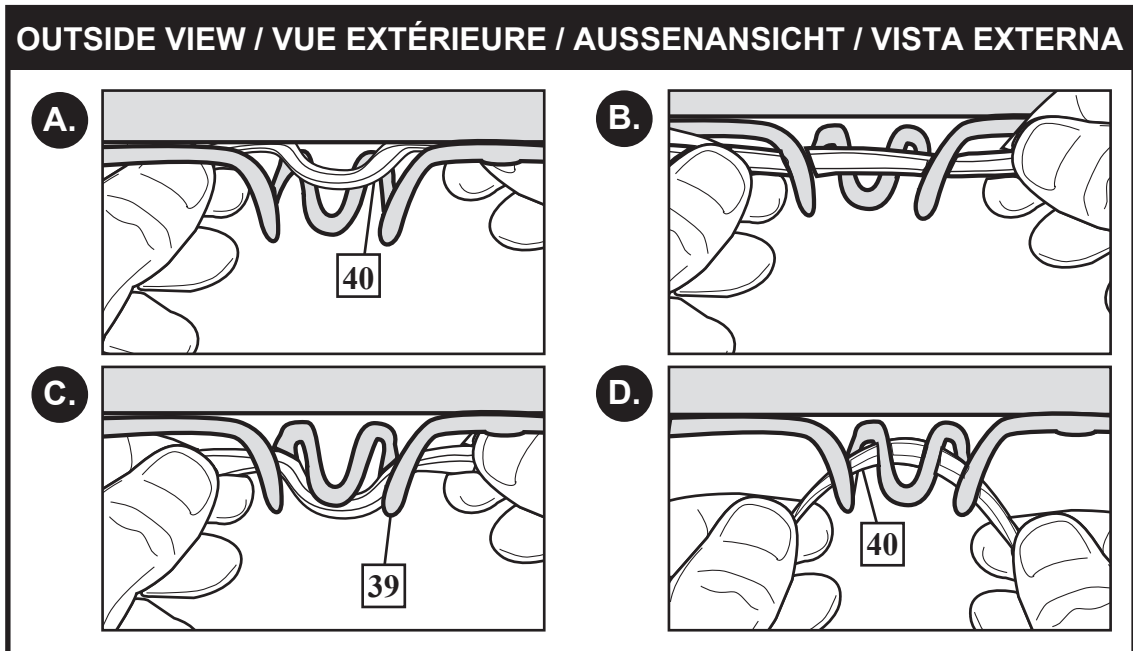


27. Install net (40).

Installez le filet (40).

Das Netz (40) anbringen.

Instale la red (40).



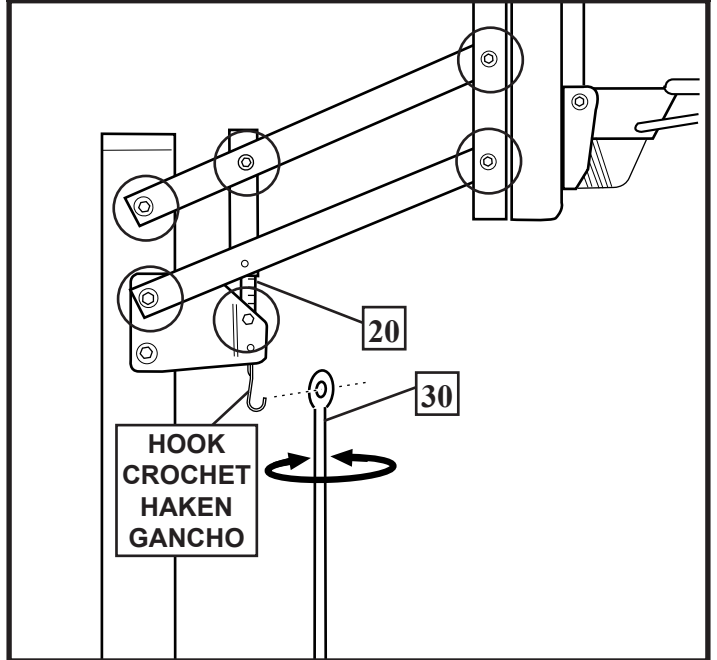
29. Position looped end of height adjustment crank (30) onto hook as shown. Rotate crank handle to raise or lower backboard. View label (20) to determine approximate backboard height.

Placer l'extrémité avec boucle de la manivelle (30) sur le crochet comme indiqué. Tourner la manivelle pour monter ou descendre le panneau. Vérifier la hauteur au moyen de l'étiquette (20).

Das schleifenförmige Ende der Kurbel (30) wie gezeigt über den Haken schieben. Zum Anheben oder Absenken der Rückwand den Kurbelgriff drehen. Siehe Schild (20) zur Bestimmung der ungefähren Rückwandhöhe.

Coloque en el gancho el extremo de la manivela que tiene el ojal (30), como se muestra. Gire la agarradera de la manivela para elevar o bajar el respaldo. Revise la calcomanía (20) para determinar la altura aproximada del respaldo.

**Height Adjustment / Réglage de la hauteur
Höhenverstellung / Ajuste de la altura**



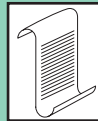
**WARNING!
AVERTISSEMENT!
WARNUNG!
¡ADVERTENCIA!**

Store crank out of reach of children. Do not allow children to adjust height without adult supervision could result in serious bodily harm and/or property damage.

Rangez la manivelle hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants régler la hauteur sans la supervision d'un adulte car ils risquent d'encourir des blessures graves et/ou d'endommager vos biens.

Die Kurbel an einem vor den Zugriff durch Kinder sicheren Platz aufbewahren. Kindern darf die Höhenverstellung nur unter der Aufsicht von Erwachsenen gestattet werden. Andernfalls können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

Almacene la manivela lejos del alcance de los niños. No permita que los niños ajusten la altura sin supervisión de los adultos, ya que podría ocurrir una lesión corporal grave y/o daños a la propiedad.



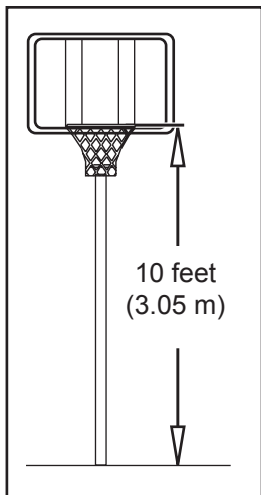
**NOTE:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:**

If height adjustment is difficult to operate, you may have over tightened the areas indicated.

Si le système de réglage de la hauteur ne fonctionne pas correctement, il se peut que l'on ait trop serré aux emplacements indiqués.

Falls sich die Höheneinstellung nur schwer bedienen läßt, haben Sie die angezeigten Stellen möglicherweise zu fest angezogen.

Si es difícil operar el mecanismo de ajuste de altura, es posible que haya apretado demasiado en las áreas que se indicaron.



**REGULATION RIM HEIGHT IS
10 FEET (3.05M).**

**LA HAUTEUR RÉGLEMENTAIRE
DU CERCEAU EST DE
3,05 MÈTRES.**

**DIE OFFIZIELLE
KORBANDHÖHE BETRÄGT
3,05 METER (10 FUSS).**

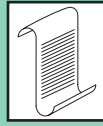
**LA ALTURA REGLAMENTARIA
DEL BORDE ES DE
10 PIES (3.05 M).**

30. Apply height adjustment label (34) to front of pole as shown.

Collez l'étiquette d'échelle de hauteur (34) sur l'avant du poteau, comme illustré.

öhenkleber (34) wie gezeigt an der Vorderseite der Stange anbringen.

Aplique las calcomanías de altura (34) en el frente del poste como se muestra.



**NOTE:
REMARQUE:
HINWEIS:
NOTA:**

Regulation rim height is 10 feet (3.05m).

La hauteur réglementaire du cerceau est 3,05 m (10 pieds).

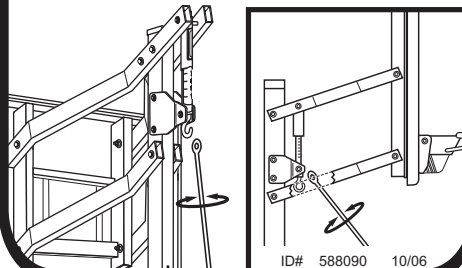
Die offizielle Korbrandhöhe beträgt 3,05 m (10 Fuß).

La altura reglamentaria del borde es de 3.05m (10 pies).

HEIGHT ADJUSTMENT

**TO ADJUST BACKBOARD:
(For both rear and front mount versions)**

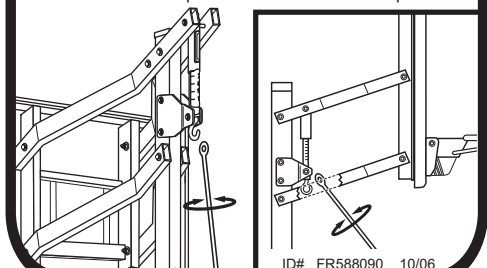
Position looped end of crank onto hook as shown.
Rotate crank handle to raise or lower the backboard.



RÉGLAGE DE LA HAUTEU

**POUR RÉGLER LE PANNEAU:
(monté à l'avant ou l'arrière)**

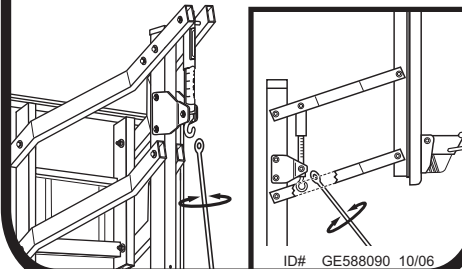
Placez la partie recourbée de la manivelle dans le crochet,
de la manière indiquée.
Tournez la manivelle pour abaisser ou relever le panneau.



HÖHENEINSTELLUNG

**EINSTELLUNG DER RÜCKPLATTE:
(Ausführungen mit hinterer und vorderer Montage)**

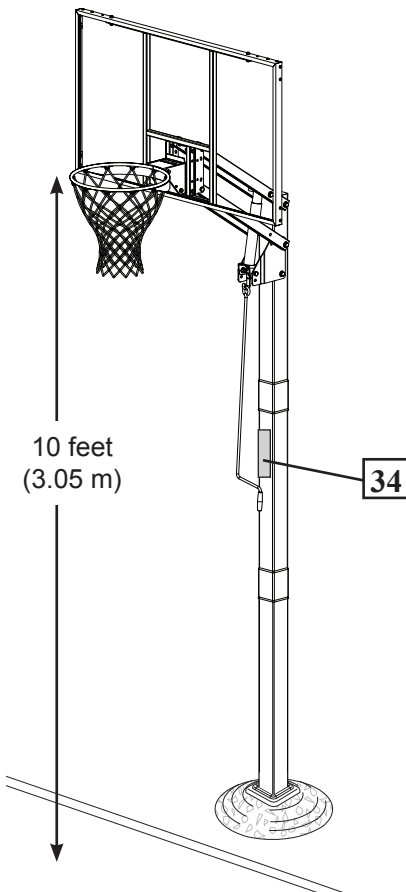
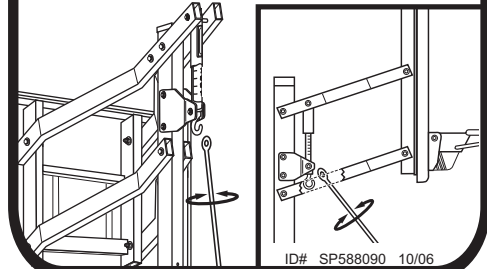
Das Lochende der Kurbel wie abgebildet auf dem Haken anbringen.
Den Kurbelgriff drehen, um die Rückplatte anzuheben
oder abzusenken.



AJUSTE DE LA ALTURAR

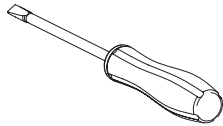
**AJUSTE DEL TABLERO:
(Para versiones con montaje en la parte trasera o frontal)**

Posicione la extremidad doblada de la manivela en el gancho,
como se muestra.
Gire la palanca de la manivela para subir o bajar el tablero.



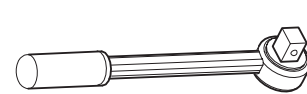
**BOARD PAD
REMBOURRAGE DU PANNEAU
KORBWANDPOLSTERUNG
ALMOHADILLA DEL TABLERO**

**TOOLS REQUIRED FOR THIS SECTION
OUTILS REQUIS POUR CETTE SECTION
FÜR DIESEN BAUABSCHNITT BENÖTIGTES WERKZEUG
HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA ESTA SECCIÓN**



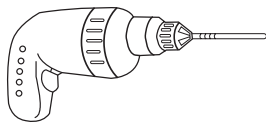
**Flat-Head Screwdriver
Un tournevis standard
Flacher Schraubenzieher
Destornillador de cabeza plana**

**OR
OU
ODER
O BIEN**



5/16"

**Socket Wrenches and Sockets
Clés à douilles et douilles
Steckschlüssel und Einsätze
Llaves de tuercas de boca tubular y casquillos de**



**Portable Drill with Torque Adjustment
Perceuse portative avec ajusteur de couple de serrage
Flacher Schraubenzieher
Destornillador de cabeza plana**



**Center Punch
Poinçonnage central
Körner
Punzón de perforar**

PARTS LIST - See Hardware Identifier

<u>Item</u>	<u>Qty.</u>	<u>Part No.</u>	<u>Description</u>
1	1	201539	Board Pad, Left Section
2	1	201540	Board Pad, Right Section
3	8	201538	Screw, 1/4 x 1.00" Long
4	8	202219	Protector, Screw
5	1	205355	Drill Bit, 11/64

NOTE: You may have extra parts with this model.

LISTE DES PIÈCES - Voir légende

<u>Article</u>	<u>Qté</u>	<u>No de réf.</u>	<u>Description</u>
1	1	201539	Guêtre du panneau, partie gauche
2	1	201540	Guêtre du panneau, partie droite
3	8	201538	Vis taraudeuse auto-foreuse
4	8	202219	Bagues de protection des vis
5	1	205355	Trépan, 11/64

NOTE : Il est possible que vous ayez d'autres pièces avec ce modèle.

TEILELISTE – Siehe Teileschlüssel

<u>Nr.</u>	<u>Anz.</u>	<u>Teilenr.</u>	<u>Beschreibung</u>
1	1	201539	Korbwandpolsterung, linker Teil
2	1	201540	Korbwandpolsterung, rechter Teil
3	8	201538	Gewindeschneidende Schraube
4	8	202219	Kappe, Schraubenabdeckung
5	1	205355	Bohreinsatz, 11/64

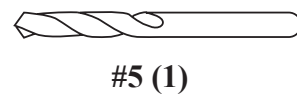
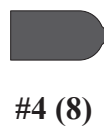
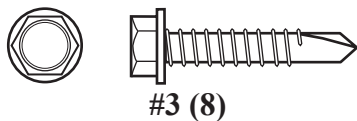
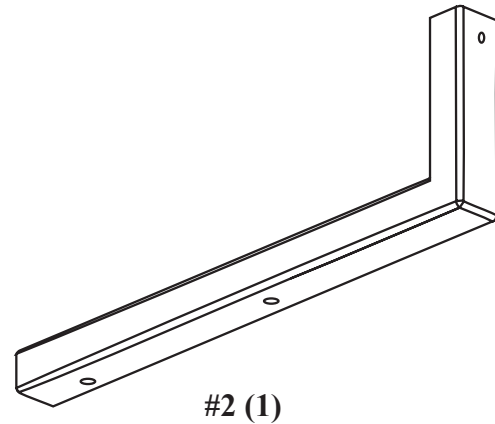
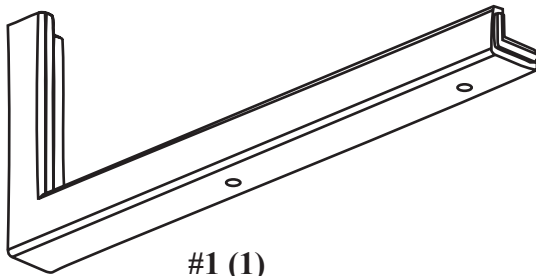
ANMERKUNG: Diesem Modell können zusätzliche Teile beige packt sein.

LISTA DE PIEZAS. Vea el identificador de herraje

<u>Artículo</u>	<u>Cant.</u>	<u>Núm.</u>	<u>Descripción</u>
1	1	201539	Almohadilla del tablero, sección izquierda
2	1	201540	Almohadilla del tablero, sección derecha
3	8	201538	Tornillo autorroscante
4	8	202219	Tapa, cubierta del tornillo
5	1	205355	Broca de 11/64

LA NOTA: Puede haber piezas adicionales en este modelo.

HARDWARE IDENTIFIER IDENTIFICATION DES PIÈCES TEILESCHLÜSSEL IDENTIFICADOR DE HERRAJE



BOARD PAD / REMBOURRAGE DU PANNEAU KORBWANDPOLSTERUNG / ALMOHADILLA DEL TABLERO

The enclosed Molded Edge Guards form bottom and side protection for one backboard.

Le joint moulé les protections de rebord bas du formulaire et protections latérales pour un panneau.

Die beiliegende geformte Kantenschutz Form unten und seitlich Schutz für eine Rückwand.

El adjunto forma moldeada Protectores de borde inferior y protección lateral para un tablero.

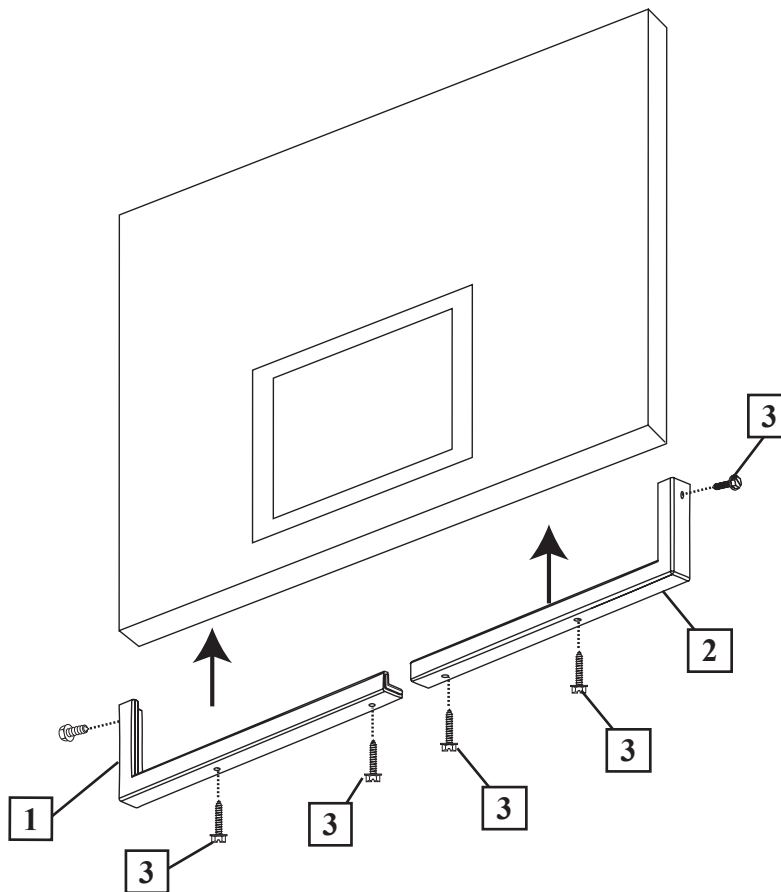
1.

Check the fit of the edge guards and reposition slightly if necessary. It may be necessary to trim away some material to achieve a proper fit around the goal and supports.

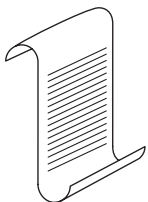
Vérifier l'ajustement des protections de rebord et repositionner légèrement si nécessaire. Il peut être nécessaire de couper certains documents à réaliser un ajustement convenable autour de l'objectif et prend en charge

Prüfen Sie die Passung der Kantenschutz und leicht wieder bei Bedarf. Es kann notwendig sein, schneiden Sie einige Materialien zu einer ordnungsgemäßen Sitz um den Ziel- und unterstützt

Comprobar el ajuste de las protecciones de borde y colocar un poco si fuera necesario. Puede ser necesario recortar algunos materiales para lograr un ajuste adecuado en torno al objetivo y es compatible con



NOTE: / REMARQUE: HINWEIS: / NOTA:



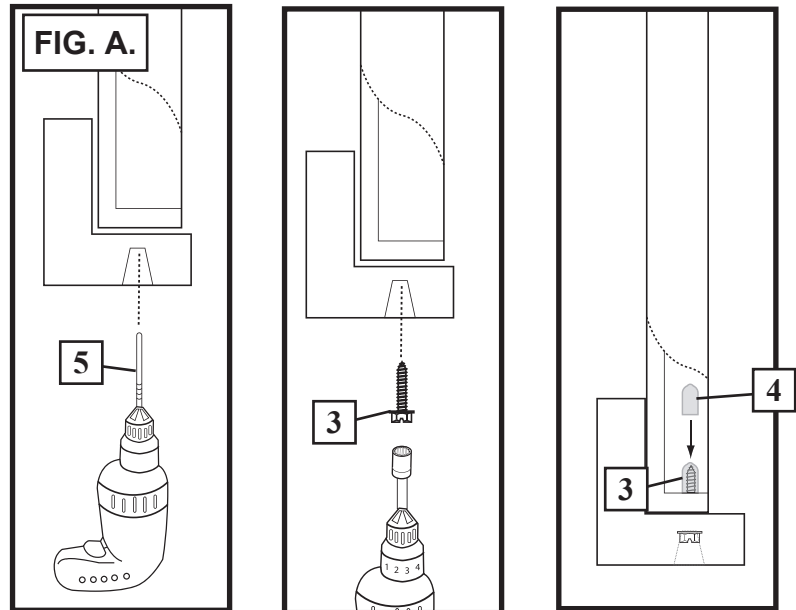
Check fastener locations to make sure they will not damage the backboard glass. Do not overtighten the screws, it may strip out the screws.

Vérifiez les emplacements des boulons et veuillez à qu'ils n'abiment pas le verre du panneau. Ne serrez pas trop les vis car elles pourraient s'abimer.

Positionen der Befestigungsteile überprüfen, um zu gewährleisten, dass sie das Glas der Korbwand nicht beschädigen. Schrauben nicht zu fest anziehen, da dadurch die Gewinde abgenutzt werden können.

Revise las ubicaciones de los sujetadores para asegurarse de que no dañen el cristal del tablero. No apriete demasiado los tornillos porque podría dañar el roscado.

- 2.** Using a 5/16 socket wrench or portable drill with a 5/16 socket attachment with the torque adjustment at the lowest setting, fasten the edge guards in place with the provided self-drilling, self-tapping screws (3).
- A l'aide d'une clé à douille 8mm ou d'une perceuse portable munie d'une douille de 8mm, ajustez le couple de serrage en le plaçant sur le niveau le plus bas. Attachez les protecteurs de chant à l'aide des vis taraudeuses foreuses (3).
- Mit einem 5/16-Zoll-Steckschlüssel oder einem tragbaren Bohrer mit 5/16-Zoll-Steckaufsatz und Drehkraft in der niedrigsten Einstellung die Kantenführungen mit den im Lieferumfang enthaltenen gewindeschneidenden Schrauben (3) befestigen.
- Con una llave de tuerca de 5/16 o un taladro portátil con acople para tuercas de 5/16 y ajuste de torsión en el nivel más bajo, ajuste los protectores del borde en su lugar con los tornillos autorroscantes (3) incluidos.



It may be necessary to use an 11/64 drill bit to pre-drill on some backboards (FIG. A). A center punch is recommended to mark hole locations prior to drilling to keep drill bit from wandering.

Vous devez peut-être utiliser une perceuse 4.5 mm pour effectuer un pré-forage sur certains des panneaux (voir figure A). Il est recommandé d'utiliser un pointeau centreur pour définir les emplacements des trous avant de procéder au perçage afin d'éviter la déviation du foret.

Evtl. muss bei bestimmten Korbwänden mit einer 11/64-Zoll-Bohrerspitze vorgebohrt werden (ABB. A). Es wird empfohlen, mit einem Körner die Bohrstellen zu kennzeichnen, bevor gebohrt wird, damit die Bohrspitze nicht abrutscht.

Es probable que necesite una broca de taladro 11/64 para la perforación previa de algunos tableros (FIG. A). Se recomienda usar un punzón de perforar para marcar las ubicaciones de los orificios antes de perforar, a fin de evitar que el taladro se desvíe.

- 3.** If the ends of the screws are exposed after installation, place the screw protectors (4) over the ends to prevent injury.
- Si les têtes de vis sont exposées après l'installation, placez les (4) protecteurs de vis dessus pour empêcher les risques de blessures.
- Wenn die Schraubenenden nach der Installation vorstehen, die Schraubenabdeckungen (4) an den Enden anbringen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Si las cabezas de los tornillos quedan expuestas después de la instalación, colóqueles encima las tapas protectoras (4) para impedir que causen lesiones.

- 4.** Collect any metal shavings that may have fallen onto the floor or driveway to prevent injury.
- Ramassez tous les copeaux métalliques qui se trouvent sur le sol ou l'allée pour éviter les blessures.
- Auf den Boden gefallene Metallspäne aufsammeln, um Verletzungen zu vermeiden.
- Recoja todas las virutas metálicas que hayan caído sobre el suelo o el patio para que no causen lesiones.

